

El Senado calificará mañana la urgencia al proyecto de reforma

SANTIAGO, 5 (UPI).— Con la discusión de dos proyectos de reforma propuestos por el Gobierno se romperá durante la semana que comienza la calma impuesta en ambas ramas del Congreso Nacional por el receso en que entraron este fin de semana. Uno de ellos, el que se refiere al proyecto de modificación

de la Constitución Política para permitir que el Jefe del Estado —por una sola vez durante su mandato— disuelva el Parlamento y llame a nuevas elecciones generales de senadores y diputados, llegará al Senado el martes. En la Cámara Alta se deberá calificar la suma urgencia solicitada por el Ejecutivo para esa iniciativa que

recibe el Senado en segundo trámite constitucional. El otro proyecto, tan controvertido como el anterior, llega a la Cámara de Diputados, en tercer trámite constitucional: es la reforma agraria, una de las bases de la política económica y social de la actual Administración.

REFORMA CONSTITUCIONAL
Salvador Allende, presidente del Senado, debió convocar para el martes a la Corporación, a fin de calificar la suma urgencia solicitada por el Ejecutivo para el proyecto de reforma constitucional aprobado ya por unanimidad en la Cámara. La citación se hizo en dos " tandas": de 16 a 16.30 horas, primero; si no hay quórum, de 16.30 a 19 horas.

Pero al proyecto de reforma del Gobierno le salió otra modificación constitucional al camino: la propuesta por el senador independiente —ex liberal— Sergio Sepúlveda, consistente en un sólo artículo que faculta al Presidente de la República y a sus Ministros de Estado para que, con las mismas garantías que los parlamentarios, puedan salir del país por no más de 30 días sin la previa autorización de ambas ramas legislativas. La finalidad del proyecto es clara: se trata de dar las facilidades al Presidente Frei para que pueda viajar no sólo a los Estados Unidos, sino a otros países, para cumplir sus compromisos internacionales.

El proyecto de Sepúlveda, sin embargo, no satisface del todo a la Democracia Cristiana. Sus personeros opinan que la iniciativa no soluciona la crisis institucional — Senado versus Ejecutivo — que ellos estiman que vive el país.

TELEVISORES
El Senado deberá sesionar

también por otro motivo: edificar la urgencia solicitada por el Ejecutivo y aprobada por los diputados, para el proyecto sobre devolución de sobrepagos cobrados por los aparatos de televisión los años pasado y antepasado. La urgencia del proyecto vence en la medianoche del jueves.

REFORMA AGRARIA
En tercer trámite constitucional está en la Cámara de Diputados el proyecto de reforma agraria del Gobierno, con más de 300 artículos. Su debate —se ha calculado— durará por lo menos tres días, dando lugar a entre 900 y mil votaciones. Cada comité parlamentario tendrá dos horas y media para observar el articulado modificado por la Cámara Alta.

Una vez despachada la reforma agraria en la Cámara, los diputados descansarán de sus fatigas hasta la primera semana de marzo, según el acuerdo de los comités para entrar en receso todo el mes de febrero.

Sólo una razón podría interrumpir este receso y traer nuevamente a la capital — desde los diversos balnearios del país — a los diputados: que el proyecto de reforma constitucional fuera despachado por el Senado, calificando la urgencia, y volviera a la Cámara.

Pero en los diversos círculos políticos se estima que ese peligro es lejano, ya que, dicen, el Senado, por la actual composición de sus fuerzas, no calificará al proyecto con la urgencia que el Ejecutivo pide.

Urgencia, por lo demás, que el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, reiteró per-

sonalmente al socialista Salvador Allende, presidente del Senado, en entrevista que ambos sostuvieron en el despacho de Allende.

MINISTROS DE VISITA

Precisamente, en el movimiento político, los dos principales Ministros de Frei Leighton y el Canciller, Gabriel Valdés —aparecieron en la Cámara Alta para hacer hincapié en los puntos de vista del Ejecutivo. El Secretario del Interior, para reiterar el interés del Gobierno en la suma urgencia para su proyecto de reforma a la Carta Fundamental. Y Gabriel Valdés, para insistir en la necesidad de que el criterio del Senado con respecto a la política internacional del Gobierno cambie, condicionando a este cambio, básicamente, su viaje a la Conferencia de Cancilleres en Buenos Aires, el 15 de este mes, y el del Primer Mandatario a la Reunión Hemisférica de Mandatarios Americanos en Punta del Este, en abril.

En el curso de la semana que se inicia, los partidos políticos celebrarán intensas consultas a nivel de directivas para responder a los planteamientos del Ministro de Relaciones Exteriores, que por algunos son considerados como un ultimátum, y por otros, como simple consulta.

Con raticida intentó matar a sus hijos

CHICAGO, 5 (UPI).— Una madre, obsesionada por la idea del suicidio colectivo llevó a sus nueve hijos al borde de la muerte obligándolos a ingerir fuertes cantidades de veneno para ratas. La señora Lithel Erhart, que bebió también una cantidad de raticida con agua, repetía desde hace varios días que "todos tenemos que morir antes de la medianoche del viernes tres". Y el viernes a la noche les dio la pocina a sus hijos y la ingirió luego ella. Un vecino, al que la señora fue a pedirle veneno para ratas, entró en sospechas y previno a la policía que llegó a tiempo y llevó a los diez a un hospital donde se les puso fuera de peligro.



EL MOMENTO en que la simpática amigueta de este diario, Olga Paulina Mella Santibañez, procede a cambiar el folio que marca el paso de los 97 a los 98 años de "La Discusión". Colabora en esta tarea el reportero Fernando Opazo. Inmediatamente detrás, el padre de Paulina, invariable amigo de esta casa, Raúl Mella Romero, y el arquitecto de la CORVI Udo Schweitzer. En segundo plano, personal técnico del diario observan la ceremonia. NUESTRO Director Alfonso Lagos Villar (al centro) en la grata compañía de un grupo del personal técnico de este diario, poco después que habiase procedido a la tradicional ceremonia de cambio de folio. Nos acompañaron en ese acto un grupo de amigos, cuya presencia fue efusivamente agradecida.

El Papa reitera obligación de observar la "cuaresma"

CIUDAD DEL VATICANO, 5 (UPI).— El Papa Paulo VI afirmó hoy que los católicos que hablan de "un renacimiento personal", justicia social y paz deben observar fervorosamente la cuaresma porque ese período de penitencia contiene tales valores para "quienes oyen la voz del Maestro y de la Iglesia". El Santo Padre, que impartió su bendición dominical a varios millares de fieles reunidos en la Plaza de San Pedro, se refirió particularmente al período de cuaresma que se iniciará el miércoles próximo.

"Este es un período precioso —dijo el Pontífice— tanto para nuestra formación espiritual como para la digna preparación destinada a celebrar el gran misterio de nuestra salvación, la Pascua.

"Mucha gente habla mucho sobre la necesidad de un renacimiento y de los valores morales, de un nuevo despertar. De la seriedad y profundidad de los motivos religiosos, de la necesidad de buscar efectivamente la justicia social y la paz. Vale decir que se habla de la regeneración de la humanidad.

"Muy bien... Quienes oyen la voz del Maestro y de la Iglesia hallarán todos estos valores en la observancia de la cuaresma, que os invita a una renovación interna en la escuela de la penitencia, la oración y la caridad, que Cristo nos ha enseñado, y que la Iglesia sigue prudentemente".



PRESEDE LA CAMARA de Diputados, desde el martes último, el chillaneño Alfredo Lorca Valencia, de quien un espontáneo colaborador nos ha enviado la caricatura que aquí publicamos.

Sucede en tan alto cargo a Eugenio Ballesteros y compartirá las responsabilidades de la Presidencia con Luis Pareto, Alfredo Lorca, primera votación nacional en la elección parlamentaria de 1965, ordenó y dirigió, por dos años, el trabajo de los 82 diputados democrata-cristianos, sus compañeros de partido.

El nuevo Presidente de la Cámara hizo sus humanidades en el Seminario de Chillán, cuya rectoría de entonces le mandó a su casa en larga suspensión por haber dicho, en su primer discurso de alumno, que la llegada de Gustavo Ross a la Presidencia de la República ofrecía muchos riesgos para el país. Por esos años era discípulo del abogado Miguel Luis Guíñez, a quien ha recordado con afecto en una entrevista reciente.

La folklorista Violeta Parra se quitó la vida

SANTIAGO, 5 (UPI).— Trágicamente falleció hoy, en la capital, la destacada folklorista nacional, Violeta Parra, de brillante trayectoria en escenarios nacionales y del extranjero, en los que dio a conocer el folklore chileno en sus más diversas expresiones. Víctima de una crisis nerviosa que le afectaba desde hace algún tiempo, la artista se quitó la vida de un disparo de revólver en la sien, cuando se encontraba en el interior de la carpa en que estaba ofreciendo actuaciones, ubicada en calle Toro Zambrano 1477 de la Comuna de La Reina. Su deceso fue comprobado por funcionarios de la Asistencia Pública, que fueron llamados urgente al lugar. Hasta ahora no se ha fijado la hora de sus funerales, que se presume se realizarán mañana.

Coro de la "U" viajó a Europa

SANTIAGO, 5 (UPI).— A Europa se dirigió al medio día de hoy el Coro de la Universidad de Chile, que viaja bajo la dirección del maestro Guido Minoletti.

La gira empezará en Alemania Occidental, donde el conjunto universitario se presentará en radio y televisión, actuando también en los escenarios de las ciudades más importantes.

Luego, el grupo de 50 cantantes se dirigirá a Checoslovaquia, Alemania Oriental e Inglaterra.

La gira concluirá el 11 de marzo, cuando el Coro se embarque rumbo a Buenos Aires, desde donde se dirigirá a esta capital por vía aérea.

UD. PUEDE SALVAR UNA VIDA

dando una pequeña cantidad de sangre que se le extrae sin causarle dolor ni perjudicar su salud. Inscríbase como donador de sangre voluntario en el Hospital Regional. Se le atenderá de lunes a viernes de 14 a 17 horas.

ESTUDIANTE SE AHOGO

—Mientras se bañaba en las aguas del río Bío Bío, falleció por inmersión el estudiante de 19 años José Espinoza Espinoza, domiciliado en calle Irarrázabal sin número de la ciudad de Coronel. El bañista se lanzó desde gran altura, no volviendo a reaparecer sobre la superficie. A pesar de los esfuerzos realizados, no ha sido posible rescatar su cadáver.

ANIVERSARIO ANTARTICO

—Con un acto patriótico y un asado a la chilena, el personal destacado en la base naval antártica Arturo Prat celebró el vigésimo aniversario de su creación. El personal aprovechó el buen tiempo reinante en la zona para efectuar varias actividades en el exterior de la base.

Vietnam del Norte dispuesto a conversaciones por la paz

MOSCU, Feb. 5 (UPI).— La Agencia Oficial Tass informa hoy desde Hanoi que el Vietnam del Norte ha indicado que está dispuesto a participar en negociaciones de paz, pese a la afirmaciones del Presidente norteamericano, Lyndon Johnson, de que no se ha recibido una respuesta favorable del régimen comunista.

Tass agrega que las declaraciones de Johnson fueron recibidas con "indignación" en Hanoi y expresa a continuación: "Johnson esencialmente hizo oídos sordos a la declaración del Ministro de Relaciones Exteriores (de Vietnam del Norte) Nguyen Duy Trinh sobre las posibilidades de conversaciones entre la República Democrática de Vietnam y los Estados Unidos después de la cesación incondicional de los bombardeos".

Recuerda más adelante que Johnson, el Secretario de Estado, Dean Rusk, y dirigentes parlamentarios norteamericanos afirmaron en numerosas ocasiones que estaban dispuestos a entablar negociaciones de paz en cualquier lugar del mundo tan pronto como Viet-

nam del Norte indicara que está dispuesto a celebrar tales conversaciones. Agrega que el régimen de Hanoi ya ha manifestado que aceptará la iniciación de gestiones de paz tan pronto como se interrumpen los bombardeos aéreos y concluye expresando: "la poca disposición de los círculos gobernantes de Estados Unidos a suspender los criminales bombardeos... sólo puede considerarse como una negativa a concurrir a la mesa de conferencias y un deseo de intensificar aún más la guerra agresiva en Vietnam".

NUOVA OPERACION
SAIGON, Feb. 5 (UPI).— Tropas aerotransportadas de Estados Unidos iniciaron una nueva operación de limpieza militar sobre la costa marítima de Vietnam, según se anunció hoy.

La zona afectada por la operación, a la que se ha denominado "Farragut" se hallan unos 22 kilómetros al sud-sud-este de la ciudad costera de Phanrang. La primera brigada de la división aerotransportada 101 recibió orden de iniciar la maniobra el 26 del mes pasado, pero la campaña sólo tomó esta-

do público hoy. La operación comenzó con ritmo lento y en los 12 días que lleva deja un saldo de 29 comunistas muertos, cinco sospechosos detenidos y 20 armas incautadas, de acuerdo con el inventario que cubre hasta el día de ayer. Mientras tanto, en la continuación de la acción aérea contra objetivos militares de Vietnam del

Norte, una escuadrilla de aviones F.1T que acababa de destruir dos edificios se alejaba ya del lugar cuando hicieron aparición dos cazas Mig de modelo anticuado. Uno de los F 105 efectuó una maniobra, se colocó en posición favorable y disparó un proyectil cohete en contra de uno de los aparatos de fabricación soviética.

El Nº 50731 ganó el sorteo de la Polla Chilena, ayer

SANTIAGO, 5 (UPI).— Con el Premio Mayor de un millón de escudos, de la Polla Chilena de Beneficencia, fue favorecido en el sorteo efectuado hoy el número 50731, vendido en Santiago.

Con cien mil escudos, el número 50837, también vendido en esta capital.

Con 50 mil escudos fueron premiados los números 12172 y 03860, ambos vendidos en Santiago.

Y con 20 mil escudos fueron favorecidos los números 23406 de Punta Arenas, y 33330, de Valparaíso. La segunda terminación correspondió al número 7.

Con 5 mil escudos, resultaron premiados los siguientes números: 37926 03623 21163 50297 50336 01313 14083 31609 42303 21755 40990 105559 34961 48170 26622 23333 10399 43731.

Y con 2 mil escudos, los números siguientes: 23737 49293 18399 03432 13951 19604 33613 17202 19008 10113 09906 24638 46198 19336 05169 23505 30335 04342 28936 39072 36181 13429 25348 20938 14881 12942 06484 33399 37892 44794 34448 06230.

Notas Sociales

NACIMIENTO
En la Clínica Central de la capital, ha nacido Gianni Eugenio hijo del señor Víctor Vaccaro Aguilera y de la señora Sofía Bravo de Vaccaro.

VIAJEROS
De Santiago la señorita Carmen Salgado Oviedo.
De Santiago el señor Fernando Venegas Aránguiz.
De Valparaíso el señor René Mura Barra y Srta Hortensia Escobedo de Mura.
De Los Angeles el señor Julio Bascuñán Carrasco.
—Regresaron a Nacimiento el señor Hernán Lizama, señora Silvia Toro de Lizama e hijitas Patricia y María Alejandra.
—De Curicó el señor Víctor Segundo Arana Gutiérrez y señora.
—De Los Llanos la señora Rita Marta Ordóñez.
—A Santiago el señor Germán Bustamante Rubilán.
—De Santiago el señor Hernán Muñoz Rivas y señora Guacolda de Muñoz.
—De paso por nuestra ciudad las señoras Lucía Morelía Uribe Caamaño, Gladys Esparza Ulloa y Carmen del Pilar Rodríguez Troncoso.
—A Santiago el señor Sergio Fernández Burgos.

Expresó el Dr. Alfredo Avendaño: La juventud "U" anhela retribuir lo mucho que ella recibe de la Comunidad

Anoche regresó a Chillán, el Director del Departamento de Acción Social de la Universidad, de Chile, Dr. Alfredo Avendaño, quien durante todo el día de ayer recorrió los campamentos de Buchupureo, Cobquecura, Quirihue, Ninhue, San Carlos, San Fabián y Chacay. Como se sabe, los campamentos están formados por estudiantes de la Universidad de Chile de Santiago y Chillán que están realizando diversos programas médicos, dentales, culturales y técnicos en diversos puntos de la provincia. Sobre esta labor sostuvo una nueva entrevista con el Director de la sede universitaria, Alfredo Valenzuela.

El Dr. Avendaño viajó acompañado de profesores universitarios y periodistas de diversas publicaciones y tuvo ocasiones de entrevistarse, en el terreno mismo, con docentes y alumnos que participan en estas jornadas de acción social en favor de la provincia. Comprobó en su visita un alto rendimiento en el trabajo y destacó la responsabilidad con que se están desarrollando las distintas tareas encomendadas. El Dr. Avendaño señaló "que en la medida que los equipos universitarios sean capaces de participar de las vivencias de los pobladores mismos, estarán capacitados para contribuir a la planificación y dirección de esas mismas vivencias, como grupo humano dirigente del país". Más adelante insistió en que esa integración entre el universitario y su sociedad es condición básica que permite a la Universidad participar en el proceso del desarrollo económico y cultural regional.

NECESIDAD DE RETRIBUIR
El Director del Depto. de Acción Social agradeció a los docentes que gratuitamente y sacrificando sus vacaciones han concurrido a la feliz realización del programa en esta provincia. Igualmente, reconoció la generosidad de los universitarios, pero señaló "que ellos no estaban efectuando un acto de descendencia ni de buena voluntad, sino de estricta justicia al retribuir a la comunidad nacional y regional el esfuerzo que ésta realiza por la propia formación superior de la juventud".

VALIOSA COLABORACION
Manifestó el Dr. Avendaño que Nuble, al igual que las otras cuatro provincias —Tarapacá, Copiapó, Antofagasta y Chiloé, en el Depto. de Palena— en que se realizan programas de acción social, se ha caracterizado por la generosidad de sus pobladores. Desde las autoridades provinciales departamentales y comunales hasta el más modesto

Saludos en los 97 años de "La Discusión"

Para entregarnos cordiales congratulaciones en el 97º aniversario de la fundación de este diario, recibimos ayer la visita del senador Humberto Aguirre y señora María Elvira Pionka de Aguirre y del diputado Miguel Jarpa. Los distinguidos visitantes tuvieron voces de estímulo para nuestro trabajo y por ello nos expresaron su deseo de nuevos y más prósperos años.

OTROS SALUDOS
El colega Alfonso Candia, que dirige "La Prensa" de Parral, viajó ayer a Chillán para adherirse al júbilo con que redactores y personal, administrativo y técnico de esta casa, han celebrado los 97 años de vida de "La Discusión".

Iguales congratulaciones recibimos del Gobernador del departamento de Yungay, Hernán Navarrete, quien se manifestó, a la vez, agradecido de la colaboración que el diario le está prestando en sus iniciativas de bien general.

Por su parte, los comités independientes de la Candidatura del actual regidor de la comuna de Chillán, Vitaliano Pedreros, nos escribieron para entregarnos sus deseos de progreso y felicidad para el Director y todo su personal de planta administrativa y técnica.

Por los viejos tercios del Nuble nos escribe su presidente Humberto Fagnill Fuentes para manifestarnos su adhesión y calurosas felicitaciones en el nuevo cumpleaños de este diario, ya tan próximo a sus 100 años de vida.

Con la expresión de su reconocimiento, la Escuela Técnica Femenina, sobre la firma de su directora Lella Agurto de la Barra, hace llegar sus saludos a la Dirección y colaboradores.

El Tte. coronel de Carabineros en retiro, Alejandro Franco Amaro y su señora esposa pasaron también a congratularnos en fecha tan grata para nosotros: "La Discusión" en sus 97 años cumplidos.

"Porque tengo el placer de reconocer que siempre ha estado lealmente al servicio de la ciudadanía y la región, le agradecemos a la vez, se sirva hacer llegar mis más sinceras felicitaciones al digno personal que le acompaña en las labores periodísticas", dice en carta al Director el jefe de los Servicios de Guardia y Vigilancia de las FF. CC. del E. Carlos Gendett de la Fuente.

"En reconocimiento de su franca labor periodística y en a cual los gremios hemos necesitado una atención acogida, hago llegar, por intermedio, nuestros más sinceros saludos y felicitaciones tanto a Ud. como a su abnegado personal de colaboradores", dice el presidente del Consejo Unico de Obreros Ferroviarios, Jorge Montecinos González.

Memorándum de LA DISCUSION

- Lunes 6 de febrero de 1967.
S. A. N. T. I. T. O.
- FARMACIAS DE TURNO**— Farmacia "Alvear", ubicada en Arauco entre El Roble y Maipón; Farmacia "Colón", ubicada en Avda. Libertad entre Carrera y Dieciocho.
- JUZGADO DE TURNO**— El 1º, servido por el Juez Guillermo Herrera Navarrete.
- JUZGADO DEL TRABAJO**— Edificio Públicos— Fono 21942.
- HOSPITAL REGIONAL**— Teléfonos 22006, 22345 y 22896. Médico Director, teléfono 22525, Hospital Viejo, teléfono 22326.
- ASISTENCIA PUBLICA**— Fono 21877.
- CARABINEROS DE CHILE**— Comisaría, teléfono 21212, Bulnes esq. 27 de Abril; Servicio de Radiopatrullas, teléfono 21213.
- CUERPO DE BOMBEROS**, Dieciocho esq. El Roble, Fono 22333.
- CLUB AEREO**— Director de turno, Sergio Silva A. Calle 2, 1582 Pedro Lagos. — Fónos 21839 y 22473.
- REGISTRO CIVIL**— Edificio Públicos, teléfono 22265.
- SERVICIO DE IDENTIFICACION**— Teléfono 21904.
- SERVICIO DE INVESTIGACIONES**— Teléfono 22089.
- EMPRESA PERIODISTICA "LA DISCUSION"**
Teléfono: Dirección: 2 2 2 3 2
Sub-Dirección y Reparto: 2 1 7 7 3
Gerencia y Talleres Gráficos: 2 1 1 4 5
Crónica, Deporte, Cables y Telegramas: 2 1 9 6 7
Estación Radiodifusora: 2 1 6 6 7
2 2 4 9 2
- OFICINA EN SANTIAGO**: Edificio 21 de Mayo, Oficina 149, de entre plsa.— Fono 3 3 3 3 6

La curiosidad por "verse la suerte"

En el sector de Chillán Viejo se han concentrado, últimamente, una gran cantidad de carpas de gitanos. Ellas son muy visitadas, especialmente por personas que desean "verse la suerte". Es una de las utilidades que reciben las "adivinas" para el sustento diario de su familia.

En plena era espacial, cuando en ciertos círculos se afirma que Dios ha muerto, cuando se aprueban hechos científicos que permiten casi saber exactamente el futuro que espera a la humanidad, el hombre común, y la mujer especialmente, recurre a todos los artificios para conocer "su" futuro. Acude a las quirománticas, las adivinas, las videntes, con el único deseo de que le digan lo que vendrá, el porvenir, etc. Luego, preguntamos, ¿Por qué la gente se ve la suerte? ¿Por qué consulta adivinas? ¿Es que no tiene confianza en sí misma? ¿No cree en un Más Allá, en Dios? Cada pregunta merece una respuesta. Cada respuesta abre posibilidades al diálogo, a la búsqueda del porqué hay tanta ansiedad, tanta angustia por lo que nos pueda suceder...

"El deseo de muchas personas, especialmente en el campo femenino, de verse la suerte, obedecería, a mi juicio y en principio, a dos cosas: El antiguo afán del ser humano de desentrañar su futuro; la inquietud que le produce el desconocerlo y la impotencia ante todas sus tribulaciones y problemas de la vida. Esto importa siempre un drama oculto donde la desorientación es una falla nuestra", así expresó una poetisa local.

"Parece natural —agregó— que en esta época de avances extraordinarios de la ciencia y de la técnica, fuera el hombre, con una preparación científica como un siquiatra, quien, mediante una consulta al alcance de todos, pudiera ser el mejor "decidor" de la suerte".

Para un sacerdote la respuesta es clara. El Pbro. Vicente Maño, español, recién llegado a Chile.

"Las que se ven la suerte son personas ignorantes que acceden ciertamente con toda seriedad, apoyadas en el deseo innato de conocer su futura felicidad.

"Buscan, sin darse cuenta, llenar un vacío en su alma, carente de formación religiosa".

Más adelante, tratando de hallar una razón a los que quieren saber su futuro, el padre Vicente agregó: "Es como un sucedáneo que sustituye la verdadera fe que debería ocupar en su vida. Esto es un fenómeno de todos los tiempos. Entre los pueblos antiguos era frecuente la adivinación; de tal forma que no se atrevían a emprender un trabajo serio sin consultar a los dioses. Por eso, al pueblo de Israel se le prohibía con toda severidad".

Una joven, secretaria de una institución cultural, que no se identificó, declaró que para ella "las personas que se ven la suerte lo hacen por curiosidad. En esta zona —agregó— hay varias quirománticas que se dedican a predecir el futuro. Algunas adivinas, incluso, tienen consultorios como los médicos y atienden ciertos días de la semana con horarios completos de clientes".

No descartó tampoco que esta gente que acude a las adivinas lo haga por temor "a que le vaya mal en algo, pero la mayoría, especialmente mujeres, acude por curiosidad". No dijo más.

Para el Grupo O'Higiniano: Senador Aguirre D. presentará un proyecto de acuerdo para restablecer los Eo 500.000

Entrevistamos al senador Humberto Aguirre en su doble carácter de senador por estas provincias y como presidente nacional del Instituto O'Higiniano de Chile, respecto a los recursos que estaban destinados en el presupuesto de la Nación, para seguir adelante la construcción del Grupo Arquitectónico a la memoria de O'Higgins, en Chillán Viejo.

Nos manifestó el senador Aguirre que, efectivamente, el Gobierno había destinado 500 mil escudos, en el presupuesto de 1967, para los fines indicados y que esta información le había sido suministrada a la Sub-comisión Mixta de Presupuesto de Obras Públicas, por el propio Ministro del ramo, Edmundo Pérez. Nos agregó que grande ha sido su sorpresa, tanto suya como de los demás miembros de la Comisión Mixta de Presupuesto, que esa partida, que traducía la voluntad del Ejecutivo en conformidad a una promesa hecha en Chillán por el Presidente de la República don Eduardo Frei, hubiese sido sorpresivamente suprimida en el último instante.

Añadió el senador Aguirre Doolan que esta actitud de los Secretarios de Hacienda y Obras Públicas es, seguramente, desconocida por el Jefe del Estado y que, tan pronto la conozca, la repondrá. S. E., tan pronto apreció la maquette del proyecto y la exposición que le hizo su creador, hizo suyo el anhelo de los chillaneños de situar en el honoroso lugar que le corresponde, la memoria del Padre de la Patria, y muy en especial este año en que se cumplen los 150 años de la Batalla de Chacabuco.

Al final de sus palabras, el senador Aguirre nos manifestó que el martes presentará un proyecto de acuerdo para que el Senado de la República oficie al Ejecutivo para obtener el restablecimiento de los 500 mil escudos primitivamente asignados y sorpresivamente suprimidos en el presupuesto de Obras Públicas (Arquitectura) para 1967.



EXPRESION DE GRACIAS
Hacemos llegar nuestros más sinceros agradecimientos a todas las instituciones, amigos y relaciones, de manera muy especial a la Sociedad de Carabineros en Retiro y Personal de Radio "La Discusión" de Chillán, por habernos acompañado en los actos de sepultación de los restos de nuestra querida e inolvidable deudo.

Sra. LUZMIRA ALCAINO vda. DE HENRIQUEZ (Q. E. P. D.)
efectuados el jueves 2 de febrero.

LA FAMILIA
Chillán, 6 de febrero de 1967.

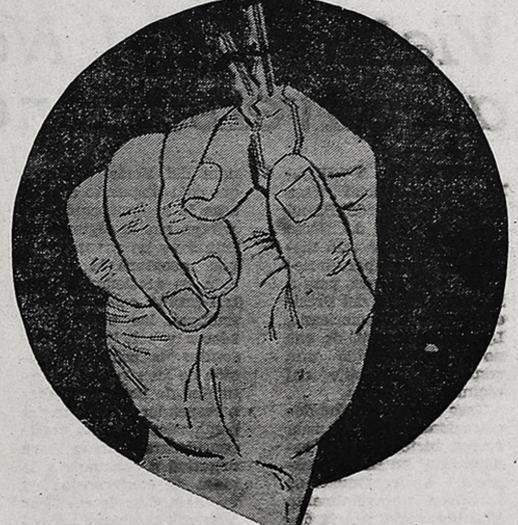


EXPRESION DE GRACIAS
Doy mis más sinceros agradecimientos a la Iglesia Metodista Pentecostal, a la Asoc. de Peluqueros Indep. y R. S. y relaciones y amigos que nos acompañaron en el dolor ante el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hermano y abuelito.

CIPRIANO LAGOS LAGOS (Q. E. P. D.)
Acto con el cual han comprometido la eterna gratitud de

JUANA HENRIQUEZ vda. DE LAGOS
E HIJOS Y FAMILIA.
Chillán, 6 de febrero de 1967.

En sus manos las llaves del éxito



AVISOS ECONOMICOS entregan a Ud. lo que otros ofrecen

Un escudo cincuenta centésimos hasta diez palabras

"LA DISCUSION"

Suscríbase Ud a La Discusión

Guías de vino y uvas vende

Tall. de Obras "La Discusión"

UD. PUEDE SALVAR UNA VIDA

dando una pequeña cantidad de sangre que se le extrae sin causarle dolor ni perjudicar su salud. Inscríbase como dador de sangre voluntario en el Hospital Regional. Se le atenderá de lunes a viernes de 14 a 17 horas.

HOY T. CENTRAL
Grandioso rotativo doble. 15 Hrs. Menores.
1.— "LA CABANA DEL TIO TOM" Color - Herbert Lom.
2.— "LAS CHICAS DE LA CRUZ ROJA" Color. Conchita Velásquez.

HOY T. O'HIGGINS
Colosal rotativo doble. 14.30 Hrs. Menores.
1.— "FANTOMAS" Color Peter Lorse.
2.— "EL EXPRESO DE VON RYAN" Color Frank Sinatra.

ATENCION

NUESTRA OFICINA EN SANTIAGO
21 DE MAYO 583 — OFINA 149
ENTRE - PISO — FONO 3334.

DIARIO Y RADIOFUSORA "LA DISCUSION" DE CHILLAN

LA DISCUSION

Chillán, 6 de febrero de 1967.

ACCION SOCIAL UNIVERSITARIA PERMANENTE

El Director de la Universidad de Chile en Chillán, señor Alfredo Valenzuela Cancino, y el Director del Departamento de Acción Social de la misma Casa de Estudios, Dr. Alfredo Avendaño Bertoló, dieron a conocer ayer que están perfeccionando un programa de extensión que se mantendrá regularmente durante todo el año en esta ciudad y la provincia. No hay duda que esta resolución tiene especial importancia por cuanto la labor social que ahora cumple la Universidad responde a las nuevas exigencias del país y a los requerimientos existentes de colaborar con las diversas tareas del desarrollo.

Actualmente, decenas de estudiantes universitarios de Santiago y Chillán están cumpliendo, por primera vez en la provincia, una valiosa experiencia en la realización de programas médico-dental, en la dictación de cursos prácticos en los sectores urbanos y rurales y trabajos de alfabetización, al mismo tiempo que se hacen investigaciones de patología social y se ofrecen cursos de música y charlas y foros con temas de interés general. Los primeros informes entregados indican que estas jornadas habrán de tener una extraordinaria significación para el conocimiento de la problemática regional y serán valioso aporte a las instituciones que cumplen tareas específicas en la provincia. Desde luego, se adelanta que es posible que sean pesquizados más de 300 casos de tuberculosis en una tarea conjunta con la Dirección de la VIII Zona de Salud de Ñuble. La respuesta de la comunidad ha sido ampliamente satisfactoria y la integración de los universitarios con los más variados sectores de la provincia ha permitido, junto a la creación de la condición básica de este trabajo, realizar una provechosa labor común.

Bien se sabe que la Universidad de Chile añadió a las tareas clásicas de su misión— docencia, investigación y extensión universitaria— la acción social como respuesta al desafío de la sociedad actual. Y es grato expresar que en los primeros y más decididos intentos de esta jornada, se ha elegido a Ñuble como la provincia piloto en algunas experiencias y donde se ha concentrado la participación del mayor número de docentes y alumnos. Este sólo hecho impone a la provincia una mayor responsabilidad todavía frente a los señeros esfuerzos que realiza por su sede universitaria que, de esta manera, conjuntamente con el Departamento de Acción Social, está respondiendo a las esperanzas y expectativas que sus fundadores tuvieron en vista cuando expusieron el proyecto en la Cámara de Comercio de Ñuble, en agosto de 1965.

Es de celebrar, pues, la resolución de que estas actividades habrán de mantenerse durante todo el año y no dudamos que toda la ciudadanía prestará como ahora una eficaz colaboración, sin la cual, por cierto, cualquier programa resultaría vano y estéril en sus propósitos.

Los lunes literarios

EL DESENLACE con curso abierto por Zig Zag en 1966.—

En 1905, un jurado insobornable, entre 100 novelas hispanoamericanas, 57 de las cuales eran chilenas, premió EL DESENLACE, de nuestro autor sureño Edesio Alvarado. Unos pocos personajes se mueven con naturalidad en el magnífico, amplio y frío escenario del extremo y solitario sur de Chile, donde son colonos los esposos Gonzalo Solar y Laurencia Benavente, que es la protagonista principal. Todos los actores tienen vida propia, están maravillosamente bien trazados por la experta pluma del novelista. Alvarado sabe infundirles una personalidad propia: los colonos son personas de cierta cultura e inquietudes literarias; Gonzalo era muy aficionado a la buena literatura; Danilo Rendic el yugoslavo de torcidas intenciones; Navarro el delincuente que se oculta de los carabineros, pero no pierde el sentido tan chileno de la gratitud; los policías y los Payahuales, fieles servidores de Gonzalo y Laurencia, actúan según su propia mentalidad y psicología.

El autor se muestra un perito escudriñador del alma humana. La novela es incuestionablemente dramática, se desarrolla entre dos asesinatos, y tiene mucho de las tragedias esquilianas; pero ésta de Alvarado tiene un aire peculiar, tan enigmático que mantiene al lector en suspenso durante el nudo de la obra y más allá del "desenlace"; sin embargo, cuando Laurencia evoca la figura de Danilo Rendic en las páginas 56 y siguientes, algo se barumba ya de la trama, pero es curioso, esto aumenta el interés por llegar luego hasta el fin.

El estilo, generalmente, se mantiene en un plano elevado y no pocas veces alcanza las cumbres de la poesía lírica como en la página 63: "Los ruidos de la tarde ya habían disminuido, aún no resurgía la entonación del río y comenzaba a extenderse el conglomerado, increíble silencio de las soledades australes, mientras el espacio, libre ese día de las nubes de la lluvia, cambiaba de tonalidad, ahondándose la intensidad del alto azul, al paso que allá abajo, en lo que pronto iba a ser el límite del día, la luz se descomponía amarotándose, fundiéndose en estratos cada vez más ligeros". No faltan, sin embargo, caídas estrepitosas, y en algunas partes pierde el tono sencillo y llega al rebuscamiento; el afán de perfección estilística lo lanza por el despenadero del preciosismo, defecto que empujece la vastedad del hermoso escenario austral y los retratos tan exactos y acabados de los personajes: Tomemos un ejemplo al azar: "No había viento

En 1905, un jurado insobornable, entre 100 novelas hispanoamericanas, 57 de las cuales eran chilenas, premió EL DESENLACE, de nuestro autor sureño Edesio Alvarado. Unos pocos personajes se mueven con naturalidad en el magnífico, amplio y frío escenario del extremo y solitario sur de Chile, donde son colonos los esposos Gonzalo Solar y Laurencia Benavente, que es la protagonista principal. Todos los actores tienen vida propia, están maravillosamente bien trazados por la experta pluma del novelista. Alvarado sabe infundirles una personalidad propia: los colonos son personas de cierta cultura e inquietudes literarias; Gonzalo era muy aficionado a la buena literatura; Danilo Rendic el yugoslavo de torcidas intenciones; Navarro el delincuente que se oculta de los carabineros, pero no pierde el sentido tan chileno de la gratitud; los policías y los Payahuales, fieles servidores de Gonzalo y Laurencia, actúan según su propia mentalidad y psicología.

igualmente, retrotrayéndose a la raíz de la memoria, intentando un nuevo desarrollo embrionario". (Pág. 153). Son pecados de juventud en los cuales el autor no reincidirá en sus futuras obras cuando, llegada la madurez, se convenza de que la cúspide del arte está en la sencillez. Pero hay algo más en favor de "EL DESENLACE": se trata de una obra de gran simpatía humana, escrita con elevación, dignidad y sin las procaecidades en las cuales abundan los novelistas de nuestro tiempo. La obra es ambiciosa, sale de lo común, y quedará como uno de los mejores intentos realizados aquí para superar el pobre género novelístico chileno, que aún no logra la cima alcanzada por otros países de América, como Perú, por ejemplo, con EL MUNDO ES ANCHO Y AJENO de Ciró Alegria, con LA CIUDAD DE LOS PERROS y LA CASA VERDE de Mario Vargas Llosa.

Fidel Aráñeda Bravo.

Destacada educadora se acoge a jubilación

SE HA acogido a jubilación la distinguida educadora Irma Salas. Al igual que su padre, el recordado educador don Darío E. Salas, la señorita Salas hizo de la educación su fe y la empresa de su vida.

Después de recibir su título de profesora de Estado en Inglés, se trasladó a los Estados Unidos, para continuar estudios de educación en la Universidad de Columbia. Aquí obtuvo los títulos de Master of Arts y de Doctor en Filosofía, diploma, este último, que por primera vez recibía una mujer en América Latina.

Su preparación y su ardoroso espíritu de trabajo la han llevado a participar en varias de las más importantes realizaciones de avanzada en el campo de la educación chilena. Paralelamente a su desempeño como profesora de Educación en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, durante más de treinta años, la doctora Salas dirigió durante diez años el Liceo Experimental Manuel de Salas; fue jefa del Departamento de Educación del Instituto Pedagógico durante más de quince años; presidió más adelante la Comisión de Renovación Gradual de la Educación Secundaria y fue jefa de la Sección de Experimentación del Ministerio de Educación, cargos desde los cuales le correspondió organizar y dirigir los liceos de experimentación; del 57 al 63 organizó y dirigió el Instituto de Educación de la Universidad de Chile, y dentro de ese período dirigió también el Centro Latinoamericano de Formación de Especialistas en Educación, de UNESCO, en 1960.

A petición de la Rectoría, y desde el cargo de

directora del Departamento Coordinador de Centros Universitarios, organizó y dirigió hasta ahora los Colegios Universitarios Regionales, hoy Centros Universitarios de provincia, de los cuales existen actualmente ocho en otras tantas ciudades del país con una matrícula total de cinco mil alumnos, que estudian carreras universitarias en campos nuevos relacionados con el desarrollo regional y nacional. Esta iniciativa ha alcanzado renombre internacional y son muchos los países latinoamericanos que se han interesado en conocerla en sus detalles con miras a introducirlos en sus sistemas educacionales. La señorita Salas deja esta obra en pleno florecimiento y con modernos edificios que disponen de las mejores facilidades educacionales que pueden ofrecerse en el país.

En su carrera como educadora, la señorita Salas desempeñó importantes comisiones en el exterior, como delegada de Chile a la reunión preparatoria de la constitución de la UNESCO, celebrada en París en 1947; representante del director general de la UNESCO en tres sesiones de la Comisión Jurídica y Social de la Mujer de las Naciones Unidas, Nueva York y Ginebra; representante de Chile en el seminario del Planteamiento Integral de la Educación, Washington, 1955; delegada del Gobierno de Chile a la XI Conferencia General de la UNESCO, París, 1960; nuevamente en 1966, delegada a la XIV Conferencia General de la UNESCO, París. Su versación internacionalmente reconocida en asuntos educacionales, le valieron numerosas invitaciones de países y universidades del exterior para dictar cursos o asistir a congresos educacionales, entre ellos, Perú, Argentina, Estados Unidos, Méjico, Venezuela, Pakistán, Japón.

La señorita Salas es también una destacada autora de ensayos y trabajos pedagógicos, aparte de sus continuadas colaboraciones en diarios y revistas especializadas. Entre las numerosas distinciones que recibió durante su brillante carrera se cuentan el grado honorario de Doctor en Letras conferido por el Elmira College, de Nueva York, en 1939; el de Doctor en Humanidades (Human Letters), grado honorífico conferido por el Smith College en 1964; Medalla de Servicios Distinguidos a la Educación, conferida por el Teachers College de la Universidad de Columbia en 1954. (De "El Mercurio").

Rincón de la Poesía

RUBEN DARÍO.— Hoy se cumplen 51 años desde el fallecimiento de este abófol del modernismo literario en América, gran figura de las letras en habla castellana, artista y poeta de profundo sentir. Nació el 18 de enero de 1867, en Chocoyos, Nicaragua. Su verdadero nombre era Félix Rubén Sarmiento. En un rincón del Parque Forestal de Santiago, se alza un monumento a su memoria. En uno de sus lados está esculpida una lira y más abajo 4 versos de los "Cantos de vida y de esperanza".

"Por eso de ser sinceros es ser potente; de desnuda que está brilla la estrella, el agua dice el alma de la fuente, en la voz de cristal que fluye de ella".

LA CALUMNIA Puede una gema de todo sobre un diamante caer; puede también de este modo su fulgor obscurecer; pero aunque el diamante todo se encuentre de fango lleno, el valor que lo hace bueno no perderá ni un instante y ha de ser siempre diamante por más que lo manche el cieno.

Rubén Darío

Brújula y Bitácora

por SIMBAD EL MARINO

DE QUE PARTE ME VIENE EL VIENTO

El genio y la figura y la época tremenda y diferente que les tocó habitar, creían en "la fascinación", que es el hermoso nombre poético de lo que el pueblo llama más certeramente "el mal de ojo". Voltaire y Rousseau creyeron en el prejuicio funesto del viernes, como día de la mala suerte, y Napoleón creyó en su estrella, la que presidió su nacimiento y se le hizo visible en la vispera de Austerlitz, como anunciándole la victoria en la mejor batalla de su genio castrense. Yo creo en el ánimo de mi padre, domiciliado sin pena en el hermoso retrato que le pintó Villacrés, el famoso pintor ecuatoriano, en Quito, en 1912, cuando yo sólo gateaba el primer año de la dulce vida, hablando un idioma que sólo podían comprender los perros y los pájaros.

Hace muy poco que rescaté la admirable tela, olvidada en algún desván por la familia. La tengo ahora cerca de la mesa donde trabajo en mi casa de La Reina, mirándome mientras lo hago. Desde entonces, ocurren extrañas cosas en el pequeño universo de mi bungalow comprado con el sudor de ahorro y préstamos. El retrato se anima en las noches, cuando estoy solo y escribo a su vera, y mi padre abandona el marco y la pintura para venir a conversar conmigo, paseando por la pieza con sus largos trancos de marino. Algo como un viento —el viento del mar—, se introduce por las cerradas ventanas cuando ello ocurre. Es el soplo oceánico de la gran presencia navegante, y yo puedo captar muy bien su olor a yodo, a luche, a cocha-yuyo, y hasta oír, incluso, su ronco tono de campana sumergida; sonando en lo profundo. Me estremezo, pues, desde la piel al corazón y hasta los huesos, tocado por la invisible mano del enigma. Pero el hechizo se va muy rápido. Si cierro los ojos y los abro de nuevo, casi

Creo en ciertos misterios terribles y tangibles. Creo en el fantasma de mi padre muerto. Diderot y Santo Tomás de Aquino, tan distintos por sus épocas, tan diferentes por sus épocas, creían en "la fascinación", que es el hermoso nombre poético de lo que el pueblo llama más certeramente "el mal de ojo". Voltaire y Rousseau creyeron en el prejuicio funesto del viernes, como día de la mala suerte, y Napoleón creyó en su estrella, la que presidió su nacimiento y se le hizo visible en la vispera de Austerlitz, como anunciándole la victoria en la mejor batalla de su genio castrense. Yo creo en el ánimo de mi padre, domiciliado sin pena en el hermoso retrato que le pintó Villacrés, el famoso pintor ecuatoriano, en Quito, en 1912, cuando yo sólo gateaba el primer año de la dulce vida, hablando un idioma que sólo podían comprender los perros y los pájaros.

de inmediato, el fantasma ya se ha ido. Parece que mi padre sólo espera este breve parpadeo para colocarse de nuevo en su retrato.

De allí bajó anoche, cuando yo llegué con algún delirio de despedida a la querencia, ya con un pie en el estribo para viajar a Buenos Aires. El ánimo me esperó entonces, fuera de la tela, impaciente por mi demora, para hablarme sobre muchas cosas. Yo las ignoraba hasta ese instante. No sabía que mi padre había sido uno de los poetas de la admirable Academia Literaria fundada por su hermano, mi tío Alejandro Morales, cuando era estudiante del cuarto año de Medicina. El cenáculo fue bautizado con un nombre romántico y ambicioso —"Ilustración y Progreso"—, y funcionaba en una vieja casa de la Cañadilla, que ya no existe. Allí iban Luis Vergara Flores, Vicente Alberto Palacios, Juan Manuel Valle, Juan Manuel Valle, Juan Zamorano, Francisco Landa y mi padre, que ya andaba de uniforme. Después vino Samuel Lillo. Traía un sombrero alón, la co-

respondiente corbata flotante, y una deliciosa novela de amor. Había sido exiliado de su casa de pensión, donde la hija de la dueña le ponía ojos de cordera degollada. Pero la pasión subsistía, pese a la implacable separación feroz. Venciendo todos los escollos de sus ogros familiares, la niña enviaba al poeta cartas candentes que llamaban la atención por la pureza de su estilo y obligaban a Samuel Lillo a trabajar sus respuestas con cuidado de artificio, para no quedarse corto.

Esta novia tan espiritual como inaccesible, la moda de antaño, enorgullecía al poeta. ¿No era ella, acaso, también de su fina estirpe sensitiva, como lo proclamaban las hermosas cartas, llenas de amor y de tristeza? Así fue hasta que tres socios de la Academia —mi padre, mi tío y el doctor don Pancho Landa—, tuvieron la crueldad de regalarle a Samuel Lillo un ejemplar de "La Hermana de Caridad", de Emilio Castelar. Allí se encontraban todas las cartas originales de la linda novia! Ella sólo la acompañaba. Sintiendo un huracán en el corazón, Samuel Lillo devolvió los ardientes mensajes a la amada que ya no lo era desde ese mismo instante, y la Academia celebró una sesión de duelo para enterrar al amor del poeta como a un perverso duende.

Eso fue todo, y otra vez al recordarlo la risa de mi padre citó a la tempestad dentro de mi pieza cerrada. Hasta pude escuchar su voz de Comandante —porque él es el verdadero Simbad el Marino—, cuando volvió a domiciliarse en el retrato: —[La vela en el viento, mocoso! —dijo entonces— ¡El viento del mar!

Ya sabéis, pues, de qué lado el fantasma hace soplar el viento sobre mi destino.

Salarios y renta nacional en España

EL chorro de dólares que lanza el turismo no parece resolver los problemas del desarrollo en España; pero, en cambio aviva las contradicciones sociales. Para un extranjero con dólares, la vida en Madrid o cualquiera ciudad española es un regalo; para el español, el turismo influye directamente en el alza del costo de vida.

En una revista semioficial encontramos las siguientes curiosas anotaciones: ***La economía nacional se ha caracterizado por la escasez de inversiones y por el exceso de mano de obra; estos factores, como es natural, han determinado una baja productividad del sistema económico y, por tanto, unos salarios mínimos en relación con los de otros países industrializados. ***Hay que aumentar los salarios de los trabajadores españoles, pero esto sólo puede hacerse correctamente aumentando su productividad. Ahora bien, no calgamos en la trampa de considerar que la productividad depende de que un trabajador haga las cosas más de prisa. La productividad de un trabajador depende de la perfección y organización de todo el sistema productivo de la empresa. La causa de la baja productividad del trabajador español no la tiene el trabajador, sino el empresario, que no ha dotado a su empresa de la maquinaria técnica y la organización precisas para obtener un máximo rendimiento.

Según la misma revista, estas conclusiones aparecieron en un estudio de origen oficial. El mismo estudio, denominado Ponenencia "Trabajo" señala la escasa participación de los salarios en la renta nacional. La citada participación durante 1960 fue del 49,5 por ciento. "Puede admitirse —agrega el informe— que, desde siempre la

economía española se caracteriza por la pequeña participación de los sueldos y salarios en la renta nacional. Aunque no se dispone de datos que permitan hacer comparaciones efectivas, parece que en ningún período concreto, el crecimiento real de la renta "per cápita" ha ido acompañado de una alteración substancial y favorable para el trabajo en la distribución funcional de la renta".

Entre 1962 y 1964, la renta por habitante creció en España a un ritmo medio anual de 4,3 por ciento. Esa mejora no alcanzó en absoluto a las remuneraciones del trabajo.

De la misma fuente informativa tomamos los siguientes datos: Entre la población asalariada, el 39% percibe un 60,9% del valor total de los sueldos y el 60,7% sólo recibe el 39%.

En cuanto a las retribuciones de la población activa no asalariada, la desproporción es aún mayor: el 74,6% de ese sector de la población activa percibe el 42,5%, y el 85,1% solamente el 57,5% del total de dichas retribuciones. La conclusión a la cual llega la revista citada es la siguiente: "Esta baja participación de los salarios y sueldos en la renta nacional (49,5%), su distribución desigual entre la población activa y su parálisis relativa frente al ritmo de aumento de la renta del país, son síntomas de una enfermedad cuyo diagnóstico es claro: En España se remunera al capital y a la empresa con exceso, y al trabajo con defecto". "Pues así lo decimos y afirmamos, basándonos para ello en un documento concebido con tan gran espíritu conservador y tan poco sospechoso de demagogia como la ponencia de la Comisión del Plan de Desarrollo". Como puede advertirse,

en las propias fuentes oficiales españolas se encuentra la explicación para la agitación social que hoy explota en España en la forma de olas de huelgas y de acciones solidarias de los estudiantes.

Fernando Murillo Viana

UD. PUEDE SALVAR UNA VIDA dando una pequeña cantidad de sangre que se le extrae sin causarle dolor ni perjudicar su salud. Inscríbase como dador de sangre voluntario en el Hospital Regional. Se le atenderá de lunes a viernes de 14 a 17 horas.

CIENCIA

UN CALCULADOR DE VOLUMENES UNA compañía británica ha creado un calculador económico con el que se puede determinar el volumen de depósitos cilíndricos horizontales, que no se hallan totalmente llenos.

El nuevo calculador, de 13,9 cms. de diámetro, fabricado en perper de 4,78 mm. de grosor, se ha destinado principalmente para los proyectiles de depósitos, cisternas y recipientes rectangulares o cilíndricos, o para cualquiera que desea calcular los volúmenes y capacidades.

Mediante el simple ajuste de dos esferas, el calculador indica el volumen de receptáculos cilíndricos o rectangulares en metros cúbicos, yardas cúbicas, pies cúbicos, galones y litros. Alternativamente se puede ajustar una esfera conforme a una determinada capacidad, pudiendo verse inmediatamente las correspondientes proporciones existentes en el recipiente.

Del mismo modo se pueden determinar los volúmenes de depósitos cilíndricos horizontales, llenados parcialmente, con lo cual se prescinde de los complicados cálculos que se han hecho hasta ahora.

EVOCANDO EL PASADO

LA DISCUSION del 6 de febrero de 1917. —UNA breve nota editorial se refiere a "los 47 años que ayer cumplió "La Discusión". El camino recorrido —agrega— ha sido largo, en su mayor parte; áspero, y lleno de dificultades. ¡Pero siempre digno de recorrer! —SE sabe que en Tomé, una pensión para almorzar y tomar once cuesta cuatro pesos, por persona. Este detalle se comunica con ocasión de los paseos dominicales que efectúa el vecindario de Chillán a la costa. El menú es el siguiente: entrada de marisco, cazuela de ave; dos platos más de marisco, también. Y una botella de buen vino tinto, corriente". —EL Alcalde de la Cárcel y Presidio, José Damián Peña, hará feriado de quince días. —Y HE aquí el turno semanal de bomberos de la ciudad. Primera compañía, teniente 1º Juan A. Navarrete; segunda, Tte. 2º Julio Jarpa; tercera, teniente 1º Pedro Juan Ferrada; cuarta, maquinista 1º Eduardo Gorigoitia. Y 5º, sargento, Pedro Segura.

EN UN DIA COMO HOY

- 1836 Cuzco, defendida por Pizarro, sitiada por Manco Capac.
1815 Matanza de patriotas en la cárcel de Santiago, ordenada por el capitán San Bruno.
1804 Fallece José Priesley, inventor de la goma de borrar.
1833 Nació José María Pereda, escritor español.
1866 Murió Juan Gregorio Las Heras, general argentino.
1873 Se celebra un tratado secreto entre el Perú y Bolivia, que dio origen a la Guerra del Pacífico.
1885 Fundación de Breilla, en recuerdo del poeta español.
1904 Empezla la guerra ruso-japonesa.
1912 Fue fundado "El Colombiano" de Medellín, Colombia.
1916 Murió en León (Nicaragua) Rubén Darío.
1852 Fallece Jorge VI, rey de la Gran Bretaña.
JUAN GREGORIO DE LAS HERAS.— Nació en Buenos Aires, el 11 de Julio de 1780, ilustre soldado de la independencia americana. Desde 1813 prestó servicio en Chile en el batallón de Auxiliares y tomó parte en las acciones de Cucha-Cucha, Membrillar, Maule, Quecherguas, Rancagua, etc. Ayudó a la formación del Ejército de los Andes y fue el brazo derecho de San Martín. Actuó en la Batalla de Chacabuco, derrotó a Orión en Curapalhue, obtuvo un brillante triunfo en el cerro de Gavilán y fue el héroe de la jornada de Talcahuano. Por su pericia militar y por su carácter ha sido llamado y con muchísima razón "un segundo San Martín".

FREGUNTA: ¿Qué luces especiales deben llevar los vehículos destinados a transportar más de 1.000 kilos de carga o más de 10 pasajeros? Deben llevar luces de trucha amarilla frontales en la parte superior delantera de la carrocería y rojas en la parte trasera. RESPUESTA: Indicar claramente el ancho y alto máximo del vehículo, como asimismo la dirección de marcha en el camino. CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

El jueves inauguran el Buque Escuela "Esmeralda" aeropuerto de Pudahuel inició ayer nuevo crucero

SANTIAGO, 5 (UPI).— Por fuerza mayor, debió hoy adelantarse, en forma extraoficial, el funcionamiento del nuevo y moderno Aeropuerto Internacional de Pudahuel.

La grieta en la pista de Los Cerrillos, de 5 metros de largo por 20 centímetros de ancho, que fuera descubierta el sábado en la tarde y que motivó la suspensión de los vuelos, fue arreglada con la premura del caso, pero el hormigón empleado para ello no fraguó. Debido a ello, se informó, todos los aviones de líneas aéreas internacionales y nacionales con carga, fueron desviados a Pudahuel.

En el nuevo aeropuerto aterrizaron en la mañana de hoy, aviones de AFSA (Aerolíneas Peruanas) y de Braniff y se esperaban otras máquinas que anoche debieron desviarse hacia Mendoza o Antofagasta.

El Director de Aeronáutica, General de Aviación Osvaldo Croquieville, se apersonó en las primeras horas de la mañana en el aeropuerto de Pudahuel, adoptando las medidas del caso para poner en funcionamiento las instalaciones del nuevo aeropuerto internacional de Santiago. En tal forma, entró de inmediato en labor la Torre de Control, mantenimiento, grúas e iluminación.

Se informó en Los Cerrillos, que el funcionamiento de Pudahuel proseguirá hasta el martes, ya que antes no será posible abrir nuevamente la pista de Cerrillos.

La inauguración oficial de Pudahuel está anunciada para el jueves próximo, en una ceremonia que contará con la asistencia del Presidente de la República.

VALPARAISO, 5 (UPI).— Al mediodía de hoy, arribó desde aquí el buque escuela Esmeralda, de la Armada Nacional, iniciando su décimo tercer crucero de instrucción, que en esta oportunidad comprenderá puertos del Atlántico Norte, del Pacífico y del Mediterráneo.

La nave partió después de ser revista por el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, y el Comandante en Jefe de la Armada, Vicealmirante Ramón Barros.

El Comandante de la nave, Capitán de Fragata Hugo Oyarzún, ofreció al mediodía de hoy una recepción a los Embajadores y Adictos Navales y Militares de los países que el buque visitará.

Asistieron entre otros, los Embajadores de Francia, Gerard Raoul Duval, de España, José María de Logeño, de Israel, Uri Naor; los

Adictos Militares de Colombia y Venezuela; el Agregado Naval de la Embajada francesa; el Comandante en Jefe de la Armada y otros altos jefes navales.

El Embajador israelita manifestó que el Presidente de su país, Zelman Shazar, había invitado al buque escuela para que visitara Israel, cuando estuvo en esta ciudad, el año pasado. Agregó que el Ministro de Relaciones Exteriores israelita estaba preparando el recibimiento de los marinos chilenos, y que en el programa de actividades figura una visita a los Santos Lugares de Galilea y Jerusalén.

El buque escuela debe estar de regreso el 30 de agosto, después de haber navegado 207 días y visitado 12 puertos extranjeros.

Menor murió al quemarse dos viviendas en Santiago

SANTIAGO, 5 (UPI).— En medio de las llamas que destruyeron dos casas y dañaron una tercera, pereció Teresa del Carmen González, de siete meses de edad, a las 11.15 horas de hoy en Frente Alto.

El fuego se declaró en la casa 105 de calle Victoria de la población Nueva Esperanza, de Puente Alto, a raíz de la explosión de una cocina a parafina. El inmueble pertenecía a Francisco González Rebolledo, cuya hija pereció en el siniestro.

Las llamas destruyeron también la casa 100, de la comerciante Rosa Inés Peña; y dañaron seriamente el inmueble 122, perteneciente a la Junta Vecinal.

Los daños no fueron evaluados.

Tres niños carbonizados en un violento incendio

SANTIAGO, 5 (UPI).— Tres niños de entre siete y dos años de edad perecieron carbonizados en el incendio que destruyó su domicilio, mientras dormían, en la madrugada de hoy en calle Las Rejas.

Los bomberos manifestaron desconocer el origen del fuego, que se declaró alrededor de la 1.10 de la madrugada.

Las llamas destruyeron

totalmente la casa 553 de calle Las Rejas, en Quinta Normal, perteneciente al obrero Segundo Erires Figueroa, de 29 años de edad. Este, acompañado de su esposa, Magdalena Lizama Zapata, de 28 años, se encontraban en casa de un hermano, a pocos metros de distancia, cuando se declaró el incendio.

La casa estaba construida con materiales ligeros, que

rápidamente fueron pasto del fuego.

En el incendio perecieron los hijos del matrimonio: Segundo Gumercindo Erires Zapata, de siete años y sus hermanos José Ricardo, de 4 años y Oscar Omar, de dos años seis meses. Los niños estaban durmiendo, en esos momentos, y no alcanzaron a huir o a ser rescatados.

Por disposición del magistrado del Séptimo Juzgado del Crimen, los padres de los menores fueron detenidos, mientras tanto el Cuerpo de Bomberos de Quinta Normal como detectives de la Brigada de Homicidios y del Laboratorio de Policía Técnica investiga las causas del incendio.

Se instala en China:

Poder revolucionario provisional

HONG KONG, Feb. 5 (U. P. I.).— Radio Pekín anunció anoche que en la capital provincial de Shansi se instaló un poder revolucionario provisional e insinuó que este es el precursor de un Gobierno que tendrá como modelo al de la Comu-

na de París de 1871.

El fundador del comunismo, Karl Marx, llamó a dicho Gobierno Comunal de París modelo de la revolución proletaria y lo calificó como una etapa en la transición de la revolución al comunismo puro.

El régimen de Pekín habría aplastado el movimiento insurgente en la provincia de Taiyuan para instalar en Shansi el Gobierno.

Empero, la Comuna de París del año 1871 es de triste y negativa memoria. De su instalación a su fin mediaron tan solo 70 días que terminaron en sangrientos episodios en los que perdieron la vida unas 20.000 personas. Las tropas realistas entraron en la ciudad y aplastaron la insurrección en lo que se conoce con el nombre de "La Semaine Sanglante" (La

Semana Sangrienta).

Con el Imperio francés en ruinas se instaló un Gobierno moderado en Versalles y los trabajadores de París, de tendencia radical, formaron un Gobierno comunal para evitar la restauración de la monarquía. Al frente de tal Gobierno estaban hombres que favorecían una "revolución social total", pero faltos de un dirigente se dividieron en varias comisiones de este y de aquello y finalmente se produjo la entrada de las tropas realistas.

A Viña del Mar viajará hoy el Vicepresidente del Perú

SANTIAGO, 5 (UPI).— Las actividades en Chile del Vicepresidente del Perú Edgardo Seoane, se reanudarán mañana lunes. La tarde del sábado y todo el domingo, estuvieron libres de todo trabajo.

Luego de la reunión con el Ministro Trivelli, el Vicepresidente de la vecina República, Edgardo Seoane, asistió a la primera sesión de trabajo con los miembros de la Comisión Nacional de Fiebre Aftosa. La reunión se verificó en la sala de Consejo del Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP).

Además, estuvieron presentes en esa reunión el Director del Departamento de Ganadería y de la Dirección de Agricultura y Pesca, Lautaro Gómez Ramos; el jefe del Grupo de Comercio Exterior de la Oficina de Planificación Agrícola (ODEPA), Carlos Domínguez, y demás autoridades de organismos dependientes de la Cartera de Agricultura.

Las deliberaciones se prolongaron hasta pasadas las

14 horas. Comenzaron poco después de las 9.30 horas.

El lunes, los trabajos se reanudarán a las 9 horas. Concluirán al mediodía. Por la tarde, el Vicepresidente peruano se dirigirá a Viña del Mar, en donde será recibido por el Presidente Frei. La entrevista se efectuará a las 15 horas. A su regreso, Seoane concurrirá a un cocktail que le será ofrecido en la Embajada de su país, a su retorno de Viña del Mar.

Nave fotográfica rumbo a la Luna

CABO KENNEDY, 5 (U. P. I.).— El Orbiter Lunar 3, con sus motores funcionando en forma correcta, navegando en la actualidad en demanda del satélite natural de la Tierra, para fotografiar los lugares exactos en que se proyecta el alunizaje de astronautas norteamericanos, al proseguir el programa espacial de Estados Unidos, a pesar de la trágica muerte de tres cosmonautas ocurrida hace nueve días.

El jefe del proyecto declaró que los datos obtenidos indican que la astronave sigue una ruta casi perfecta, que está dentro de la capacidad de sus motores para reajustar más adelante. Los mecanismos decisivos se enfocaron correctamente sobre el Sol, necesario para orientar al vehículo hacia la Luna.

na y aparentemente ha logrado una velocidad adecuada para resistir la gravedad terrestre. Luego de separarse de la etapa superior del cohete del satélite natural de la Tierra, los paneles energéticos solares del vehículo se extendieron, dándole la apariencia de un gran trébol de cuatro hojas. También se extendieron, conforme a lo proyectado, dos antenas necesarias para mantener el aparato en comunicación con la Tierra.

El jefe del proyecto declaró que los datos obtenidos indican que la astronave sigue una ruta casi perfecta, que está dentro de la capacidad de sus motores para reajustar más adelante. Los mecanismos decisivos se enfocaron correctamente sobre el Sol, necesario para orientar al vehículo hacia la Luna.

SORTEO POPULAR

premio mayor

este domingo

600

millones

Hay más posibilidades de ganar en la LOTERIA:

- ✓ - Sólo juegan 45 mil boletos
- ✓ - Pagamos centenas desde premios de E\$ 1.000
- ✓ - Pagamos las 3 terminaciones del gordo

VIGESIMO E-3 - Entero E-60

LOTERIA

de Concepción

Piloto chileno falleció en un accidente aéreo

MENDOZA, Argentina, 5 (UPI).— Falleció anoche el copiloto de un avión de carga chileno que se precipitó a tierra cuando cruzaba la cordillera, transportando cinco toneladas de carne enfría.

Los otros tres tripulantes del avión Curtis C-46, de la línea aérea "Alfa", se hallan internados en el hospital regional del departamento Tucumán, a raíz de las quemaduras que recibieron al incendiarse el aparato.

El copiloto, Hernán Muñoz-Olivares, debió ser trasladado a esta ciudad, donde a raíz de las graves heridas que recibió dejó de existir anoche en el Instituto del Quemado.

Los heridos, según se informó, están fuera de peligro.

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS.
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA - CHILE.

COMUNA DE BULNES

En conformidad al Art. 23 de la Ley N° 8946 de fecha 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios que a contar de la primera publicación del presente aviso, tienen un plazo de QUINCE DIAS para rectificar las medidas de los frentes de sus propiedades afectas a pago de pavimentación, de acuerdo a las obras ejecutadas por el contratista señor Alejandro Riveros, según Resolución N° 33 de 17 de enero de 1966.

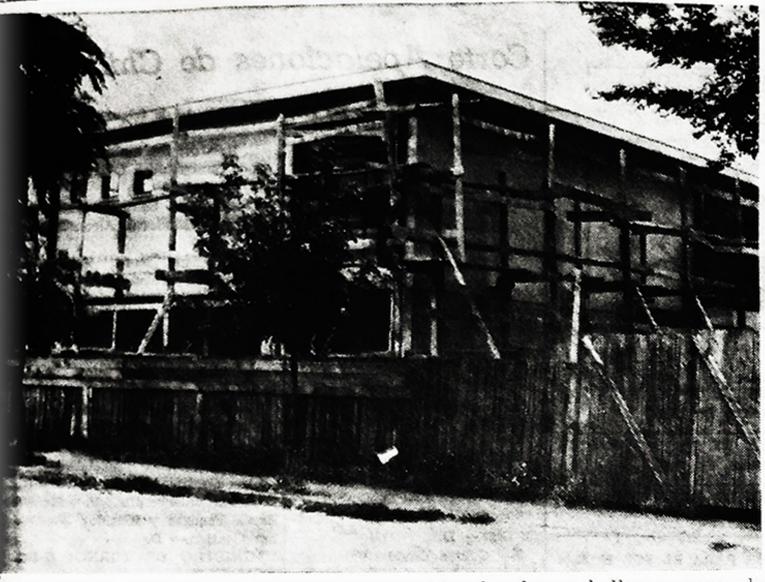
Las medidas que no fueren rectificadas dentro del plazo establecido, se tendrán como exactas.

Toda transferencia o subdivisión de predios deberá ser puesta en conocimiento de la Delegación de Pavimentación Urbana, por los propietarios interesados, con las formalidades legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

N° DEL PREDIO	N° DEL ROL	Nombre del Propietario	Frente M.
CALLE SARGENTO ALDEA entre Panamericana y Troncoso, C. Sur.			
331	20-3	Agustín Millán	14,80
327	20-2	Dagoberto Fuentes Palma	13,30
301	20-1	Ernesto Saldías Bustamante	10,85
		Eduardo Quilodrán	9,90
Entre TRONCOSO y J. M. CARRERA, Costado Sur.			
294	18-24	Suc. Justo Contreras	18,30
293	18-23	Abraham Utreras Sandoval	12,10
291	18-22	Elictra Anabalón	12,50
289	18-21	Domingo Valenzuela Rodríguez	2,70
287	18-20	Manuel Soto Valenzuela	6,25
283	18-19	Suc. Morales	14,40
283	18-17	Feliciano Muñoz Leiva	8,50
275	18-15	Calixto Contreras	9,85
273	18-14	Berta Jara	5,40
269	18-13	Juan Flores Viscarra	7,50
267	18-12	Juan Aburto Aburto	14,60
265-63	18-11	Suc. Guillermo Chávez	25,80
261	18-10	Feliciano Mardones Pavez	14,90
255	18-9	Olimpia Olate Olate	16,75
253	18-8	Amelia Cáceres	10,00
243	18-7	Germán Vázquez Hidalgo	12,20
241	18-6	Gabriel Morales	9,95
238	18-5	José Luis Contreras	4,93
235	18-4	Adelina Bormann Pinto	6,60
223	18-3	Héctor Moya	19,50
209	18-2	Héctor Moya	13,40
181	18-1	Sara Valenzuela	5,75
CALLE SARGENTO ALDEA entre Panamericana y Carrera, C. Norte.			
362	19-38	Ramón Manríquez Pinto	7,10
352	19-37	José Cifuentes Soto	18,05
344	19-36	José Luis Vázquez	10,65
332	19-35	José Pereira Alarcón	14,65
328	19-34	Flor y María Riquelme	8,30
326	19-33	Rosa vda. de Zúñiga	8,30
306	19-32	Isidoro Ponce	9,45
301	19-31	Manuel Sandoval	9,40
302	19-30	Clementina San Martín	9,40
298	19-29	José García Peralta	23,50
292	19-28	Juan Soto Quintana	10,55
290	19-27	Jara Cifuentes	13,40
283	19-26	Luis Riquelme	5,75
286	19-25	Hernán Aedo Romero	6,65
284A	19-24	Sigisfredo Quidada	8,00
284	19-23	Rafael Lagos	8,80
280	19-22	Mercedes Acuña Acuña	11,55
278	19-21	Cantallicia Carrasco	11,40
270	19-20	Hernán Manríquez	14,95
268	19-19	Cristián Cabrera	11,70
262	19-18	Hernán Moncada	15,35
252	19-17	Carlos Muñoz	31,80
232	19-16	Carlos Muñoz Urrutia	56,10
200	19-15	Suc. Briones Sandoval	50,10
Entre CARRERA y O'HIGGINS, Costado Norte.			
198	14-18	Becerra Merino	
188	14-16	Mario Monje	
178	14-15		
CALLE SARGENTO ALDEA entre Carrera y O'Higgins, Costado Sur.			
82	13-11	Juan Emeric de Sosa	11,70
183	13-10	Hortensia Acuña Rivas	14,00
177	13-9	Rafael Sandoval Orellana	20,85
161	13-8	Carlos Baeza	6,20
159	13-7	Petronila Fuentealba Fuentealba	13,80
151	13-6	Sara Valenzuela	7,35
141	13-5	María Magdalena Sandoval	17,60
131	13-4	Ercila Sandoval Ferrada	16,85
101	13-3	Francisco Barra Cárdenas	16,35
Entre O'HIGGINS y LINEA FERREA, Costado Sur.			
99 A	3-9	Samuel Flores y Della Rojas	9,60
99	3-8	Nilo Sepúlveda Pardo	13,50
73	3-7	José Lizardo San Martín	14,15
43	3-6	Humilde Contreras Sandoval	11,90
21	3-5	José Luis Vázquez	11,80
9	3-4	Rigoberto San Martín	15,40
7	3-3	Martín Vázquez	5,95
5	3-2	Rosa Aqueveque	6,20
1	3-1	Matilde Arriagada	4,90
CALLE A. PINTO entre Sotomayor y Serrano, Costado Ote.			
15	61-2	Juan Vallejos	18,00
15	61-2	Andrés Parra Lagos	22,43
15	61-2	Corvi	13,95
77	61-2	Eulogio Bustos	29,63
77	61-2	Rosario Rivas	25,50
Costado Poniente.			
146	840-11	Alejandrina Salazar	27,85
Entre Serrano y A. Prat, Costado Ote.			
111	62-4	Elvira Mardones vda. de Veloso	55,80
157	62-5	Armando Romero Obreque	14,00
798	62-6	Ernesto Marchant Godoy	13,35
798	62-7	Raquel Sepúlveda	27,20
Entre A. PRAT y PALACIOS, Costado Pte.			
336	N. N.	N. N.	13,10
342	N. N.	Olga Hernández Ramos	18,90
358	N. N.	N. N.	41,45
364	N. N.	Carmen Rosa Oñate	9,95
398	N. N.	N. N.	14,00
398	N. N.	Manuel Zapata	25,80
Entre BIANCHI y CONDELL, Costado Ote.			
563	65-6	Rumaldo Aguilera Aedo	63,10
563	65-7	Cuerpo de Carabineros (Fiscal)	26,95
575	65-8	Teresa Olivares vda. de De la Maza	9,50
575	65-9	Juana Isla Fernández	9,35
595	65-10	Silvia Yáñez P.	8,90

N° DEL PREDIO	N° DEL ROL	Nombre del Propietario	Frente M.
Costado Poniente.			
502	75-5	Herminia Saavedra	36,00
502	75-6	Maria de Gubín	43,65
502	75-7	Jeamad Gubín Fuhrman	14,85
502	75-8	Ada Aqueveque Campos	25,00
Entre CONDELL y BALMACEDA, Costado Ote.			
699	599	Arturo Urrejola Urrejola	27,75
599	599	Victor Urrejola Urrejola	22,95
452	452	Celmira Cifuentes Moncada	44,10
452	452	María Jesús Troncoso	26,45
Costado Poniente.			
612	76-7	Dirección de Vialidad (Fiscal)	41,80
612	76-8	Juana Garretón Venegas y otros	21,10
660	660	Juana Garretón Venegas y otros	30,60
446	76-9	Mercedes Acuña Barriga y otros	26,40
Entre BALMACEDA y RAMIREZ, Costado Ote.			
117	49	Edgardo Garrido	21,60
49	49	Juan A. Troncoso	5,75
CALLE C. PALACIOS entre Sta. María y Pérez, Costado Sur.			
602	83-14	Corvi	56,35
602	83-15	Melania Urra Rozas	9,30
602	83-16	Miguel Sandoval Saravia	9,30
602	83-17	Marta Medina Sandoval	9,30
602	83-18	Suc. Fco. Herrera Riveros	27,15
Costado Norte.			
613	84-1	Alfonso Chávez	33,30
631	84-2	Suc. Ezequiel Barriga	11,80
639	84-3	Juan San Martín	11,40
657	84-4	Ana R. Díaz Figueroa	11,95
689	84-5	Suc. Díaz Sandoval y otros	43,80
Entre PEREZ Y BRITO, Costado Sur.			
192	93-17	Contreras Cifuentes	20,00
708	93-18	Eloisa Salinas Romero	13,95
728	93-19	Julio Sepúlveda Becerra	21,45
742	93-20	Apolinario Urza Cerda	15,60
758	93-21	Florián Vivaldo Vivaldo	10,70
772	93-22	Suc. Manuel Aguilera Bravo	14,83
780	780	Suc. José Vivaldo	15,25
Costado Norte.			
725	94-1	Armando Troncoso Zúñiga	111,65
Entre ANIBAL PINTO y BLANCO ENCALADA, Costado Sur.			
812	103-6	Suc. Manuel Bravo Villalobos	39,90
812	103-7	Jorge L. Pantoja Vidal	32,35
812	103-8	Manuel Troncoso Sánchez	12,90
872	103-9	Servando Penroz Aguilera	7,00
876	103-9	Luis Acuña San Martín	6,00
896	896	Luis Barriga Valenzuela	7,85
896	896	Padre Urra	24,65
Costado Norte.			
889	104-5	Cristina Candia Baeza	29,00
879	104-4	Hipólito Flores Fuentealba	13,70
855	104-3	Nicolás Palma Olivares	27,10
827	104-2	Lizandro Alarcón Urza	26,95
827	104-1	Manuel Hernández Gómez	27,80
CALLE BULNES entre Serrano y Prat, Costado Pte.			
234	62-7	Nicolás Palma Olivares	37,05
236	62-8	Flor Rodríguez de Fierro	14,30
264	62-9	Bonifacio Vera Aqueveque	18,25
152	62-10	David Chávez	26,25
710	62-11	Albertina Fierro Silva	15,40
Entre SERRANO y SOTOMAYOR, Costado Pte.			
502	61-7	Corvi	25,40
502	61-8	José Aguilera Navarrete	20,00
502	61-9	Cárcel y Presidio (Fiscal)	40,80
CALLE SOTOMAYOR entre Pinto y Bulnes, Costado Norte.			
502	61-5	Suc. Manuel Valladares Soto	27,20
502	61-6	Sofía López Espinoza	26,40
502	61-8	Corvi	73,10
Entre BULNES y ERRAZURIZ, Costado Norte.</			

LA REGION VISTA POR NUESTROS CORRESPONSALES Y ENVIADOS ESPECIALES.—



En su fase final se encuentra construcción de dos pabellones para la Escuela Unificada de San Carlos.—

Importantes obras se financiarán con destinación de 700 mil escudos

SAN CARLOS.— Enteramente tramitada ha quedado la ley 16.589 que otorga empréstitos a varias Municipalidades del departamento de San Carlos, como también el de Itata. El proyecto de ley es del tenor siguiente:

- Artículo 1º.— Autorízase a las Municipalidades que se indican y por las cantidades que se señalan para contratar, en forma directa e independiente cada una de ellas, en el Banco del Estado de Chile o en otras instituciones de crédito o bancarias, empréstitos a un interés no superior al corriente bancario y con una amortización que extinga la deuda en un plazo máximo de diez años:
a) Municipalidad de San Carlos \$ 700.000; b) Municipalidad de San Fabián 100.000; c) Municipalidad de Bío-Bío 400.000; d) Municipalidad de San Nicolás 200.000; e) Municipalidad de Ninhue 60.000; f) Municipalidad de Portezuelo 60.000; g) Municipalidad de Quirihue 75.000; h) Municipalidad de Cobquecura 70.000.
La Municipalidad de San Carlos deberá invertir el empréstito en las siguientes obras:
1.— Aporte a la Dirección de Pavimentación Urbana para desarrollar un plan de pavimentación, construcción de aceras y calzadas \$ 350.000.
2.— Mejoramiento y extensión del servicio de alumbrado público \$ 75.000.
3.— Realización de un plan

turístico que comprenda la construcción de plazas, parques y balneario popular \$ 150.000.
4.— Construcción y terminación del Estadio Municipal y habilitación de campos deportivos en los barrios \$ 75.000.
5.— Obras de ampliación de la Vega \$ 20.000.
6.— Aporte para la construcción del edificio de la Sociedad Protectora de Es-

trados de San Carlos \$ 15.000.
7.— Aporte para la construcción del edificio del Cuerpo de Bomberos de San Carlos \$ 15.000.
Como se puede apreciar muy luego empezará una nueva etapa de progreso en esta ciudad, con el otorgamiento de los 700 millones que cubrirá las obras más urgentes al igual que en las comunas vecinas.

Hoy empieza a otorgar las patentes la Municipalidad

SAN CARLOS.— La Municipalidad de San Carlos aplicará estrictamente la ley para los vehículos motorizados, obligándolos a sacar sus patentes en la Comuna de San Carlos, cuando estos se guarden en su territorio.
Ocurre que numerosos dueños de vehículos obtienen sus patentes en otras comunas, perjudicando los ingresos de la de San Carlos.
En tal sentido se aplicará sin contemplaciones lo dispuesto en el Art. 42 de la Ordenanza General del Tránsito y el Art. 35 de la Ley de Rentas Municipales, en los que se es-

tablece que las patentes de vehículos se pagarán en la Tesorería Comunal en que ordinariamente se guardan aquellos.
De tal manera que si algún dueño de vehículo que se guarde en San Carlos saca patente en otra Comuna, perderá el valor de esa placa y siempre estará obligado a sacar la que le corresponde en la Tesorería Comunal de San Carlos.
PAGO DE PATENTES
Desde hoy lunes se comenzará a recibir el pago por la renovación de los patentes de vehículos motorizados para el presente año 1967.

Valiosa labor de la Junta de Beneficencia Escolar

BULNES.— La Junta Local de Auxilio Escolar y Becas cumplió en esta temporada veraniega el sentido anhelo de enviar una Colonia Escolar al pueblo de Recinto. Esta nueva colonia, más la que funcionaba en el balneario de Dichato bajo los auspicios de la Junta de Beneficencia Escolar de Bulnes ha beneficiado a 172 niños y niñas de la comuna de Bulnes.
Los aportes de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas a la Colonia de Bulnes en Dichato, ha sido

la siguiente: \$ 1.800.— para alimentos (almacén, frutas y verduras, legumbres, mariscos, etc.), salarios e imposiciones manipuladoras y gastos generales; pasajes y gastos profesores, 110 niños y personal de servicio que integran la Colonia y alimentos Care (leche, aceite, harina de trigo, jarabe de limón, etc.)
La Colonia de Recinto por su reciente formación sólo pudo atender a 50 niños durante 15 días, recibió un aporte \$ 900 más alimentos Care.

Fue inaugurada moderna iluminación a mercurio

QUIRIHUE. (Sepúlveda, corresponsal).— Recientemente se inauguró la nueva luz a gas de mercurio con que la Municipalidad local ha dotado a la ciudad en sus calles principales. Luego se estudiará la posibilidad de mejorar la iluminación total.
El acto se inició con la bendición de las luminarias, lo que estuvo a cargo del presbítero Luis Miranda. En la Plaza de Armas se festejó al público con fuegos artificiales, lo que fue una sana entretenimiento para las juventudes allí reunidas.
Al término de la ceremonia religiosa el público fue invitado por el Alcalde de la Comuna, Tomás Iribarra de la Torre, a servirse un cóctel popular en la cancha de básquetbol.

Hubo la más simpática camaradería en este acto, el que se vio prestigiado con la asistencia del Conjunto Musical de la ciudad ("Hermandad Miranda"), los que hicieron las delicias de los asistentes con su movida música bailable.
Esta fiesta de las luminarias se vio prestigiado con la asistencia de las autoridades y lo más representativo de esta ciudad, los que se confundieron con el pueblo alborozado.
Debe centralizarse comercio en interior del Mercado Local
QUIRIHUE. (Sepúlveda, corresponsal).— Numerosos veraneantes han llegado a

Notas breves de Bulnes

BULNES (Orrego, corresponsal).— En muchas oportunidades nos hemos referido a las malas condiciones del camino de acceso para todo vehículo que debe entrar por Larqui Oriente a la Carretera Panamericana.
Estos justificados reclamos, han sido oídos y hemos visto como se están ejecutando los trabajos necesarios para poder dar una mejor vista al conductor de vehículos, y entrar a la carretera sin mayor peligro de sufrir un accidente, como ocurría anteriormente.
ROTARY CLUB
La sesión que Rotary Club de Bulnes debió haber realizado el miércoles recién pasado, no se llevó a efecto para llevarla a efecto en la tarde de hoy.
Este cambio se debió a que esta sesión se hará en forma campestre en el fundo del rotario Filomón Vera Aqueveque.
La sesión será presidida por el titular Jorge Yáñez Patrito en compañía de las esposas.
MANIFESTACION
Un grupo de amigos ofreció una manifestación al capitán Hugo Soto Reyes, con motivo de haberse alejado como Comisario de Carabineros.
Esta manifestación se llevó a efecto en un fundo cercano a Bulnes.

Acción edilicia se traduce en obras de real beneficio

Rafael Arias Molina es un personaje en Recinto. Es el único regidor que por dos veces consecutivas fue elegido edil en representación ante el Municipio de Pinto, comuna con más de mil habitantes.
Su acción edilicia se está traduciendo en obras de verdadero beneficio común. Los vecinos lo saben y están viendo ya los primeros frutos de sus desvelos.
Según se ha informado, gracias a su gestión como regidor ha logrado alumbrado eléctrico y ahora se trabaja en la instalación de agua potable y el pavimento de ve-

redas de su ciudad. Recinto, cuenta con 700 habitantes.
La Municipalidad de Pinto la dirige el Alcalde Natalio Gallegos Guzmán y lo secundan los regidores Delfín Rodríguez Rodríguez, Gustavo Caota Carrasco, Manuel Chávez Marchant y Rafael Arias Molina (Recinto).
Hay que destacar también el gesto de este último regidor. En su propiedad de Los Lluques, cuenta con una piscina. En estos días de intensos calores ha sido facilitada al público para que disfrute del agua fresca, sin costo alguno para los ocasionales turistas.

Campeonato de Básquetbol se organiza en Dichato

DICHATO.— Un grupo de deportistas veraneantes en Dichato, de diferentes localidades, se reunieron extraordinariamente para organizar un Campeonato de Verano en básquetbol.
En esta reunión se contó con la especial cooperación del Jefe de Estación Enrique Domínguez.
Además se nombró una comisión para darle formalidad a esta competencia, compuesta por las siguientes personas: Jorge Fuentes (Concepción), Jorge Pérez (Talca-

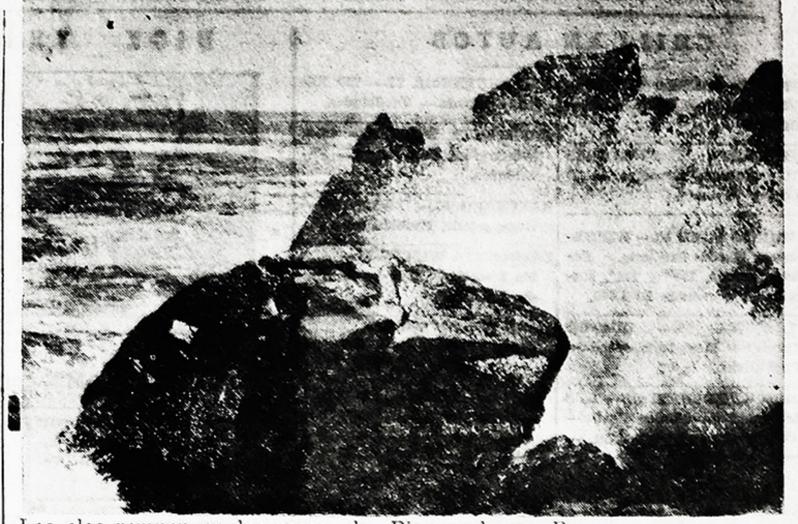
huano), Luis Bustamante (Chillán), Claudio Luengo (Dichato), Adrián Palma (Chillán), Henry Crisóstomo (Chillán), Nelson Suazo (Chillán), Luis Padilla (Chillán), Gabriel Frit (Talcahuano), Osvaldo Terán (Chillán), Mayo Quiñones (Chillán) Miguel Hernández (Talcahuano) y Telmo Aroca (Santiago).
Reina entusiasmo en la juventud del balneario por participar y presenciar esta competencia.

Movilización en la zona no abastece las necesidades

QUIRIHUE. (Sepúlveda, corresponsal).— La movilización colectiva adolece de la falta de máquinas en esta ciudad. Ha aumentado tanto el número de pasajeros que se movilizan en esta zona que las dos máquinas existentes se hacen estrechas para transportar a todos los pasajeros. Es necesario, por lo menos, que una máquina más se sume a la movilización diaria, para lo cual debería interesarse a un nuevo concesionario para un nuevo recorrido.
Para Cobquecura debió haber un servicio diario por las mañanas que empalme con la micro que viene desde Chillán y que llega a esta ciudad entre 9.30 y 10 horas. En este servicio llegan veraneantes que van de paso a Cobquecura o Buchupureo y deben esperar largo rato en esta ciudad hasta la llegada de la micro directa de Chillán a Cobquecura que pasa por esta ciudad a las 16.30 horas más o menos.
Nadie ha considerado esta movilización, la que puede reportar ingentes beneficios a quien la explote.

Esta unidad regionalista de las comunas nos conviene porque iremos enfocando soluciones a veces con medios propios, otras abriendo cauces que parecían cerrados.
¿Cómo quieren trabajar los Municipios de nuestra región dentro de la unidad que han buscado?
La respuesta:
— "Primero, hemos de aceptar una dimensión diferente en la solución de nuestros problemas. Cada comuna venía tratándose encerrada en sus límites. Ahora hay que planificar los problemas porque solos llegarán las soluciones. El pavimento urbano y suburbano de una comuna debe continuar en la vecina. Lo demás será mantener un aislamiento, al precio de la destrucción de

Guías de vino y uvas vende Tall. de Obras "La Discusión"
Una madre y su hijo se ahogaron
Una madre y su hijo perecieron ahogados en la Playa Grande de Cartagena. El trágico hecho se produjo a las 11 horas de hoy, cuando Raquel Hernández Bustos, de 38 años, obrera, y su hijo Santiago García Hernández, de 15, se bañaban en dicha playa, un poco alejada de la arena con el fin de huir del conglomerado de gente que placidamente reposaba entre el romper de las olas. El hijo fue el primero que avanzó un poco más, a donde su madre le siguió. Pero ambos, sin darse cuenta, fueron arrastrados por la corriente, mar adentro, pereciendo ambos en un intento desesperado por salir de ese torbellino.
Suscribase Ud. a La Discusión



Las olas rompen en las rocas de Pingüeral en Dichato.—

Importancia que reviste la Convención de Municipalidades

LINARES.— El Alcalde de la Comuna, Juan Salman Sajuria, formuló importantes declaraciones en relación con la celebración de la próxima Convención de Municipalidades, que se llevará a efecto en las Termas de Parímvada.
El jefe comunal señaló: "Hemos venido diciendo repetidamente en las reuniones informales y formales celebradas para llegar a la creación de nuestra propia Confederación Interprovincial de Municipalidades: aisladamente, cada Municipio languidece por falta de medios económicos, y por el odioso trámite de que es objeto en todos los planos de la vida nacional. Antes se creyó que con la Conferencia de Municipalidades, que dio paso a la actual Confederación Nacional, se solucionarían muchos de nuestros agudos problemas comunales. La experiencia nos demuestra que el centralismo imperante en la capital asfixia los mejores propósitos de alcaldes y regidores provincianos. Son tantos los planteamientos presentados por las casi 300 Municipalidades chilenas, como para que se origine un enredo casi imposible de evitar. De ahí a la unidad provincial, más aún a la unidad regional de los Municipios, había un paso. Costó mucho decidirse.

lo que se haga o construya. Lo mismo ocurre con el saneamiento, con el aseo que son parte vital de la salud popular. Y la vivienda no tiene fronteras ni comunales, ni provinciales, ni nacionales. Donde viva una familia, debe construirse habitaciones dignas del ser humano. Por eso estamos plenamente de acuerdo en la Confederación Interprovincial, que los problemas han de estudiarse prolongándolos hasta unirse con los problemas vecinos."
PORQUE SE HABLA DE DOLARES
— "Hablamos de créditos internacionales porque en Chile es casi imposible conseguirlos convenientemente. Primero, la demora en el trámite de un crédito nacional deja a los problemas sin solución.
El trámite engorroso de un crédito nacional permite que el juego de la inflación transforme las cifras primitivas en incapaces de resistir los nuevos valores que, al parecer insensiblemente, van aplastando la realidad económica de cada Comuna. Creemos, después de las consultas hechas, que un mejor estudio nos permitirá, con el aval de cada Comuna en beneficio del resto, y todo respaldado por el Supremo Gobierno, obtener créditos dentro de las líneas establecidas por organismos internacionales. Ya sabemos que estará con nosotros hacia fines de este mes el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo Felipe Herrera Lane. Su palabra autorizada dirá cuál será la futura actividad de nuestros municipios. Obtener créditos en dólares significará contar con un respaldo masivo para un plan que trataremos de elaborarlo conforme a necesidades del futuro. No podremos continuar trabajando para hoy solamente. Hay que proyectarse, porque la próxima generación, a su vez, hará lo mismo. Y estos cré-

ditos en dólares se obtienen, allanadas todas las dificultades naturales, a este tipo de negocios a bajísimos intereses y a plazos mucho más convenientes".
Perpetúan memoria abate Juan Molina
LINARES. (Arellano, corresponsal).— Con profunda satisfacción se ha recibido en Linares la noticia de la promulgación de la ley que rinde homenaje a la memoria del ilustre sabio chileno, Abate Juan Ignacio Molina González, nacido en Huaraculén que hoy día pertenece a la provincia de Linares. Actualmente lleva el nombre del célebre naturalista jesuita el Liceo de Hombres de nuestra ciudad. En el extremo Oriente de la Avenida Valentín Letelier (ex Alameda) y a pocos metros de la entrada del citado establecimiento existe un busto en bronce del glorioso sacerdote; muchos linareños desearían verlo ubicado en el patio de entrada al lado del no menor recordado fundador del Liceo de Hombres, educador y abogado Baldomero Pérez, para que fuera mejor vigilado e hiciera manifiesto cambio al benemérito primer Rector del principal establecimiento secundario fiscal de la ciudad.
Vacaciones en reparticiones
LINARES. (Arellano, corresponsal).— A fin de gozar del justo descanso ya algunas oficinas públicas tanto de Santiago como de provincias han otorgado sus puestas para permitir el uso de sus vacaciones legales a sus empleados.
Por lo que toca a nuestra ciudad, los Juzgados han restringido sus actividades de acuerdo con los reglamentos vigentes y también la Oficina de Reclutamiento que permanecerá cerrada desde el 1º al 17 de febrero.

No Pierda Dinero
Haciendo Un Mal Negocio
Por Falta De Difusión
UTILICE LA PROPAGANDA MAS BARATA Y MAS DIFUNDIRA QUE LE OFRECE NUESTRA SECCION
AVISOS ECONOMICOS
SOLO (E\$ 1,50) UN ESCUDO
CINCUENTA GENTESIMOS
LAS DIEZ PALABRAS
RECUERDE QUE PAGANDO CINCO TIENE UD. DERECHO A SIETE PUBLICACIONES, siempre que ordene sus avisos los días martes o viernes.

Se centraliza campaña forestal en sector de Tucapel en Ñuble

El fuego puede interrumpirse en cualquier momento el suministro de energía eléctrica al complejo industrial de una zona; las personas, naturales y jurídicas, no han prestado la debida cooperación a la campaña de prevención; la cantidad y calidad de los árboles quemados en la presente temporada producirán en años futuros un gravísimo desequilibrio en la explotación maderera".

Estos fueron algunos de los conceptos vertidos durante la conferencia de prensa ofrecida por el ingeniero Hugo Cárcamo, coordinador nacional de la campaña de prevención de incendios forestales, y Hernán Holley, ejecutivo regional de ENDESA. Participaron también los miembros del Comité Provincial de Prevención.

RIQUEZA FORESTAL NO DEFENDIDA

El fuego ha destruido ya aproximadamente 300 hectáreas de plantaciones con árboles de 20 años. El país mantiene actualmente 38 millones de pulgadas de madera sin lanzar al mercado. Los bosques quemados deben ser necesariamente explotados, agregando otro millón de pulgadas a la existencia anterior. Hay que agregar los bosques arrasados por los temporales, todos con plantas mayores de 15 años. Salta a la vista entonces que vendrá, con el tiempo, una crítica escasez de madera gruesa, con la consiguiente paralización de las plantas de aserrío.

El fuego amenaza también a la madera cortada para enviarla a las plantas de celulosa y papel. En el incendio de Charrúa se quemaron 15 mil metros cúbicos de madera cortada. En todos los bosques de la zona hay depósitos de este tipo de madera que corren un peligro cierto. Sólo en Colicheo la existencia alcanza a 35 mil metros cúbicos y en Curiche, cercanías de Los Angeles, existen 30 mil.

DESIDIA CRIMINAL

A pesar de la enorme importancia que para el país tiene a la madera y el peligro cierto que representan los incendios de bosques para toda la actividad económica, la población en general y especialmente los propios dueños de las plantaciones, no han surtido a la campaña de prevención.

"Es una cosa de locos —manifestó Hernán Holley— esto que no cooperan a salvar sus propios bosques. Para los ojos del país no es razón valedera aquello que los bosques pueden quemarse porque están asegurados. Reciben su dinero pero los árboles se perdieron para nuestra economía trayendo una secuela de pérdidas en los otros aspectos no forestales.

"Las patrullas forestales organizadas por Carabineros, grupos bomberiles y organismos particulares de prevención no pueden cargar con el enorme peso de la lucha contra las llamas. Hasta ahora han desarrollado una tarea agotadora más que humana, exponiendo sus vidas en una atmósfera de horno" dijo Hugo Cárcamo.

"Pienso —agregó— que no pueden resistir día y noche este esfuerzo. Pero, por ahora, están solos. Son muy pocos los que cooperan. Como antecedente informo que en el incendio de Charrúa los

hombres de las patrullas que lucharon con el siniestro no recibieron ni siquiera alimentos de los propietarios de los bosques, caso que se ha repetido en innumerables ocasiones. Otras veces los dueños de los predios amagados se limitan a dar cuenta y apenas llegan las patrullas retiran inmediatamente su personal, para no exponerlo a posibles accidentes".

Por el hecho que han sido organizados estos cuerpos voluntarios los forestadores

creen que sus integrantes son los únicos que deben luchar contra las llamas.

Además el Cuerpo de Prevención debe realizar una vigilancia que se prolonga las 24 horas del día, casi sin personal ni medios materiales para hacerlo. Esta indiferencia será fatalmente, altamente perjudicial para el país, pues como lo dijo Hugo Cárcamo: "es una tarea de todos, que debe realizarse a nivel nacional sin mirar los intereses particulares".

Caravana motorizada de Carabineros en Chillán

Una caravana motorizada de Carabineros, compuesta de un automóvil radiopatrulla, 10 motocicletas y vehículos de la Policía Forestal, pasó la noche de ayer a esta ciudad y hoy continuará viaje a Puerto Montt, en las primeras horas de la mañana. La caravana venía a cargo de siete oficiales y 11 hombres de tropa, que van al sur con motivo de la próxima visita a esa zona del Presidente de la República, Eduardo Frei.

Extraoficialmente se supo también que los policías dejarán en Valdivia algunas de sus unidades motorizadas, a fin de incrementar la dotación de patrulleros que opera en esa capital.

ADQUISICION DE ARMAS

También se informó que se encuentra en tramitación un decreto del Ministerio del Interior que autoriza la importación de 5.500 fusiles militares de tipo "asalto", que usan los ejércitos de la NATO, para el Cuerpo de Carabineros.

Las armas son de calibre 7,62 y se adquirirán a través de la Sociedad Industrial Suiza; por un valor de 4.113.681 francos suizos.

INFORMACIONES POLITICAS

El alcalde de Chillán fue proclamado por un nuevo periodo en Rucapequén

En la tarde de ayer, en la vecina localidad de Rucapequén, se efectuó la proclamación de la candidatura a regidor, por un nuevo periodo, del actual Alcalde y regidor radical de la Municipalidad de Chillán, Dr. Abel Jarpa Vallejos. Concurrieron a este acto el senador Humberto Aguirre Doolan y el diputado Miguel Jarpa Vallejos.

Los parlamentarios asistentes a este acto de proclamación analizaron exhaustivamente el momento político que vive el país y la importancia que tendrá, para el desarrollo económico y social, los resultados de las urnas electorales en abril. Aseguraron también su firme convicción que les asiste sobre las posibilidades de éxito del radicalismo, ya que, en su opinión, esta colectividad política, está, ganando, cada día, una mayor confianza y respeto por sus actuaciones, que beneficia a la ciudadanía.

Correspondió hacer proclamación al asambleista de Chillán, Héctor Llanos, quien, al igual que el senador Aguirre Doolan y el diputado Miguel Jarpa Vallejos, analizaron la trascendencia e importancia del acto electoral a

verificarse el 2 de abril, para renovar el poder comunal, cédula primaria a nuestra democracia.

Cerró el acto el candidato y Alcalde de Chillán, Dr. Abel Jarpa, quien dio a conocer, en forma amplia, la labor que le ha

correspondido desarrollar como regidor radical y Alcalde de la comuna.

El impuesto fiscal es el doble del impuesto municipal, conforme al artículo 2 de la misma ley.

Pues bien, para cancelar las patentes del presente año 1967, Impuestos Internos en conformidad al artículo 7º de la ley que hemos estado analizando, publicó con fecha 31 de diciembre de 1966 los valores de tasación de los automóviles. Según reza en la página 15 de dicha publicación, "se ha agregado el monto de la patente municipal y del impuesto fiscal para facilitar y uniformar su aplicación". Se desprende que dicho monto "no es obligatorio", pero en las Municipalidades no se ha entendido así y han comenzado a cobrar lo que allí se publica, que no en todos los casos está correcto.

Un cobro que no es obligatorio

El impuesto fiscal es el doble del impuesto municipal, conforme al artículo 2 de la misma ley.

Los cálculos correctos

Los cálculos correctos, que deriva de la exacta aplicación de la ley y no de la copia del Diario Oficial, como se ha estado haciendo en las Municipalidades, sería el siguiente:

Marca y Tipo	Año	Valor Tasación	Patente Municipal	Impuesto Fiscal
Austin	1960	18.000	90	180
Mini Cooper	1960	8.000	20	40
Citroneta	1960	8.000	20,00	40
Volvo	1954	16.000	80	160

(Porque el sueldo vital 1967 está contenido 4,89 veces en su valor de tasación. De acuerdo al artículo 1 de la Ley 16.426, entre 3 y 5 sueldos vitales pagan el 0,50 por ciento).

(Porque el sueldo vital 1967 está contenido 2,17 veces en su valor de tasación. De acuerdo al artículo 1 de la Ley 16.426, menos de 3 sueldos vitales pagan sólo el 0,25%).

NUESTRA AYUDA

Para que usted calcule el verdadero valor de la patente que debe cancelar, QUE NO ES SIEMPRE LA QUE APARECE EN EL DIARIO OFICIAL DEL 31 DE DICIEMBRE DE 1966, aquí le damos el procedimiento a seguir:

a) Recorte el cuadro que aparece al comienzo de esta información, y que fija los porcentajes que deben pagar los vehículos según la tasación en sueldos vitales.

b) El sueldo vital que hay que considerar es de \$ 3.675,24.

c) Divida el valor de su auto que aparece en el Diario Oficial del 31-XII-66, por ese sueldo vital.

d) El resultado debe ubicarlo en el cuadro de la Ley 16.426 que damos al comienzo, es decir, si queda entre 1 y 3, paga el 0,25%; si queda entre 3 y 5, paga el 0,50 por ciento; si queda entre 5 y 12, paga el 1 por ciento, etc.

Profesor chillaneño va becado a Italia

El ex alumno y profesor Técnico en la Especialidad de Automóviles, de la Escuela Industrial de nuestra ciudad, Juan Mangilli Fuentes, viajó desde Santiago a Italia, luego de haber sido seleccionado con una beca para seguir nuevos estudios de su especialidad en la ciudad de Turín. La beca la obtuvo luego de un concurso organizado por la OIT (Organización Internacional del Trabajo) en base a sus antecedentes y capacidad profesional. Es el único chileno de un grupo de cuatro, que viajan a Italia.

Telefonos de "La Discusión" en día domingo

Suspendida su atención desde las 12 a las 17 horas

Suscríbese Ud. a La Discusión

Pasajero herido en rina con un chófer.

Con lesiones leves en el rostro, según diagnóstico del Hospital Regional, quedó ayer el pasajero de un automóvil de alquiler que se negó a cancelar una tarifa que consideró demasiado subida.

El hecho, de acuerdo a informaciones recogidas en horas de la noche, se produjo cuando el taxista Julio Díaz, del paradero de calle Aranco, cobró a su pasajero Juan Enrique Sardoval el precio de una carrera desde la vecina localidad de Pinto a esta ciudad. Al no ponerse de acuerdo, ambos se trabaron en una lucha cuerpo a cuerpo, a consecuencia de la cual Juan Enrique Sardoval sufrió contusiones leves en la cara.

Ambos se dirigieron luego a la Comisaría de Carabineros de Chillán donde, después de estampar sus respectivos reclamos, convinieron en el precio de \$ 30 por la carrera, cantidad que fue cancelada de inmediato.

UD. PUEDE SALVAR UNA VIDA

dando una pequeña cantidad de sangre que se le extrae sin causarle dolor ni perjudicar su salud. Inscríbase como dador de sangre voluntario en el Hospital Regional. Se le atenderá de lunes a viernes de 14 a 17 horas.

El alcalde de Chillán fue proclamado por un nuevo periodo en Rucapequén

En la tarde de ayer, en la vecina localidad de Rucapequén, se efectuó la proclamación de la candidatura a regidor, por un nuevo periodo, del actual Alcalde y regidor radical de la Municipalidad de Chillán, Dr. Abel Jarpa Vallejos. Concurrieron a este acto el senador Humberto Aguirre Doolan y el diputado Miguel Jarpa Vallejos.

Los parlamentarios asistentes a este acto de proclamación analizaron exhaustivamente el momento político que vive el país y la importancia que tendrá, para el desarrollo económico y social, los resultados de las urnas electorales en abril. Aseguraron también su firme convicción que les asiste sobre las posibilidades de éxito del radicalismo, ya que, en su opinión, esta colectividad política, está, ganando, cada día, una mayor confianza y respeto por sus actuaciones, que beneficia a la ciudadanía.

Correspondió hacer proclamación al asambleista de Chillán, Héctor Llanos, quien, al igual que el senador Aguirre Doolan y el diputado Miguel Jarpa Vallejos, analizaron la trascendencia e importancia del acto electoral a

verificarse el 2 de abril, para renovar el poder comunal, cédula primaria a nuestra democracia.

Cerró el acto el candidato y Alcalde de Chillán, Dr. Abel Jarpa, quien dio a conocer, en forma amplia, la labor que le ha

correspondido desarrollar como regidor radical y Alcalde de la comuna.

El impuesto fiscal es el doble del impuesto municipal, conforme al artículo 2 de la misma ley.

Pues bien, para cancelar las patentes del presente año 1967, Impuestos Internos en conformidad al artículo 7º de la ley que hemos estado analizando, publicó con fecha 31 de diciembre de 1966 los valores de tasación de los automóviles. Según reza en la página 15 de dicha publicación, "se ha agregado el monto de la patente municipal y del impuesto fiscal para facilitar y uniformar su aplicación". Se desprende que dicho monto "no es obligatorio", pero en las Municipalidades no se ha entendido así y han comenzado a cobrar lo que allí se publica, que no en todos los casos está correcto.

EJEMPLOS

Tomemos la página veinte del Diario Oficial del 31 de diciembre de 1966.

Aparece el siguiente ejemplo:

Marca y Tipo	Año	Valor Tasación	Patente Municipal	Impuesto Fiscal
Ford, 4 puertas	1940	10.000	25	50

Este cuadro, como muy bien lo dice en el comienzo de la disposición, "es para facilitar y uniformar su aplicación", pero está mal aplicada la mecánica que indica la ley, y que nosotros hemos seguido con un modelo XXX que pagó patente en el año 1966.

El error proviene del hecho de que esos cuadros con los valores de tasación, y con el agregado del impuesto municipal y fiscal fueron publicados antes de que se determinara oficialmente el sueldo vital que regirá en el departamento de Santiago en el año 1967.

Esa publicación —la del sueldo vital— pareció solamente en el mes de enero del presente año, y solamente entonces pueden hacerse los cálculos para encuadrar los automóviles en el cuadro 1 del artículo 1º de la ley 16.426. O sea, desde entonces se sabe si el automóvil está bajo tres sueldos vitales, o sobre ellos, para seguir el ejemplo.

CALCULO EXACTO

Pues bien, la manera correcta de aplicar la mecánica de la ley sobre rentas municipales que determina las patentes a pagar por los automóviles particulares y los station wagons es la siguiente:

En el presente año que el sueldo vital anual del Departamento de Santiago es de \$ 3.675,24.

Si ese es el sueldo vital, la tasación fijada para el automóvil Ford, año 1940, de nuestro ejemplo es de 10.000, dividido por 3.675,24.

Hecha la división el resultado nos indica que el sueldo vital anual está contenido 2,7 veces en el valor que puso Impuestos Internos. Conforme al cuadro del artículo 1º de la ley 16.426, tenemos que debe cancelar el 0,25 por ciento, y el cuadro demostrativo sería el siguiente:

Marca y Tipo	Año	Valor Tasación	Patente Municipal	Impuesto Fiscal
Ford, 4 puertas	1940	10.000	50	100

Vemos que ese automóvil sólo debe cancelar la mitad de lo que aparece en el cuadro demostrativo del Diario Oficial.

OTROS EJEMPLOS

Y así, los ejemplos son variados.

Tomemos tres automóviles al azar. Daremos los datos que aparecen en el Diario Oficial de fecha 31 de diciembre, y luego los cálculos efectuados por "La Discusión":

Marca y Tipo	Año	Valor Tasación	Patente Municipal	Impuesto Fiscal
Austin	1960	18.000	180	360
Mini Cooper	1960	8.000	20	40
Citroneta	1960	8.000	20,00	40
Volvo	1954	16.000	160	320

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

Primera diferencia de reajuste

Se hace presente a los señores empleadores que el primer aumento del reajuste de sueldos para el año 1967, establecido por los artículos 18º y 19º de la Ley N° 7.295, deberá depositarse en esta Caja, de una sola vez, conjuntamente con las imposiciones correspondientes al mes de enero de este año.

De igual manera, deben depositarse los aumentos voluntarios de sueldos que se produzcan durante el año 1967.

Los sueldos vitales para el presente año aparecen publicados en el Diario Oficial de fecha 13 de enero de 1967.

IMPONENTES VOLUNTARIOS

Los imponentes voluntarios de la Caja, para tener derecho a aumentar su renta imponible en el porcentaje de aumento que experimentó el sueldo vital para 1967 a contar desde el 1º de enero, deberán acogerse a esta franquicia antes del 14 de marzo. En caso contrario, el aumento operará a contar desde el mes siguiente de la fecha de presentación e ingreso en esta Caja de la solicitud respectiva.

Todo aumento que no esté autorizado por la Caja, carece de validez legal y no puede considerarse para ningún efecto previsional.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

El

Guías de vino y uvas vende Tall. de Obras "La Discusión"

150 AÑOS
DIARIOS HISTÓRICOS
LA DISCUSION